

تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية  
الإسلامية باسيتينان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢

البحث العلمي



قدمته :

رندا أبريلاني

رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٨٠١٤٤

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التعليمية

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو

يونيو ٢٠٢٢

## الملخص

أبريلاني، رندا. ٢٠٢٢. تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢. البحث العلمي. قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية و العلوم التعليمية الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو. المشرف، جمال الدين صديق الماجستير.

الكلمة الأساسية : تحليل الأخطاء، الأخطاء الصوتية، قراءة النص العربي

بدأ هذا البحث من ملاحظة ومقابلة أجريت في المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان من مصادر بيانات مختلفة. أثناء الملاحظة ومن بيانات المقابلة. لا يزال الباحثون يكتشفون بعض الأخطاء المتعلقة بقراءة النصوص العربية، وتحديدًا في درس مهرة القرعة، مازال الطلاب يرتكبون أخطاء كثيرة، على سبيل المثال في النطق بحذف الصوت /ي/.

تواجد على الأخطاء الصوتية عندما يقرأ الطلاب النصوص العربي. الأخطاء الصوتية أو الأخطاء النطق هي الأخطاء في نطق الكلمات بحيث تنحرف عن الكلام القياسي أو حتى تسبب اختلافات في المعنى. يجب أن ينطق كل حرف حسب تعبيره موافق حكم قراءة علم التجويد.

يهدف هذا البحث إلى : (١) لمعرفة أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢. (٢) لمعرفة العوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢.

الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي المدخل الكيفي ونوع البحث تعلم مسألة. متعمد في مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان. وأما أساليب جمع البيانات فهي باستخدام طريقة المقابل، طريقة الملاحظة، وطريقة التوثيق. واما اسلوب تحليل البيانات فهو باستخدام تخفيض البيانات، تقديم البيانات، و الاستنتاج / التحقيق.

فنتائج البحث تدل على أن (١) أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢. التي تجميعها في القسمين : وهما الاصوات الصامته والاصوات اللينة. (٢) العوامل التي تسبب أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢، التي تجميعها في القسمين : وهما العوامل اللغوية والعوامل غير اللغوية. العوامل اللغوية يعنى: الاختلافات في الخصائص اللغة العربية واللغة الإندونيسية، الصوتية في اللغة العربية ليس لها مثل في الإندونيسية. العوامل غير اللغوية يعنى: عدم التوكيل من التجويد، يجد الطلاب صعوبة في التركيز في الفصل، يعتقد أن اللغة العربية دروس التي يصعب، تسمع في الصوتية اللغة العربية من البيئة.



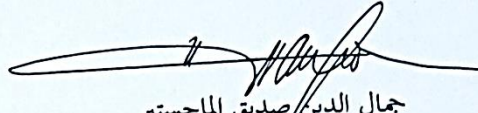
الموافقة على المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : رندا أبريلاني  
رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٨٠١٤٤  
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
الموضوع : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢  
فبعد الاطلاع على هذا البحث وإدخال ما فيه من الإصلاحات والتعديلات، وافقنا تقديمه للمناقشة.

المشرف،

التاريخ: ٢٥ مايو ٢٠٢٢

  
جمال الدين صديق الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٩٠٠٣١٤٢٠١٨٠١١٠٠٢

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،  
  
إيكا روسديانتي  
رقم التوظيف: ١٩٨٢٢٢٠١٥٠٣٢٠٠٢





وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو  
قرار مجلس المناقشة

البحث العلمي الذي كتبه الطالبة:

الاسم : رندا أبريلاني  
رقم دفتر القيد : ٢٠٢١٨٠١٤٤  
الكلية : كلية التربية والعلوم التعليمية  
القسم : قسم تعليم اللغة العربية  
الموضوع : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢

أجريت مناقشة هذا البحث العلمي بالجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو:

اليوم : السبت  
التاريخ : ١٨ يونيو ٢٠٢٢  
وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا في تعليم اللغة العربية في:  
اليوم : الإثنين  
التاريخ : ٢٠ يونيو ٢٠٢٢

فونوروجو، ٢٠ يونيو ٢٠٢٢

المنفذ اليومي عن عميد كلية التربية والعلوم التعليمية،  
الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروجو



الدكتور الحاج محمد مفتاح التاجر الماجستير  
رقم التوظيف: ١٩٧٤٠٤١٨١٩٩٩٠٣١٠٠٢

أعضاء مجلس المناقشة:

الرئيسة : إيكسا روسديانا الماجستير  
المتحن الأول : الدكتور يفرديال فطري نور سلام الماجستير  
المتحن الثاني : جمال الدين صديق الماجستير

ب

## SURAT PERSETUJUAN PUBLIKASI

Yang Bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Rinda Aprilani

NIM : 202180144

Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Skripsi/Thesis : تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسطنبول في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢

Menyatakan bahwa naskah skripsi / thesis telah diperiksa dan disahkan oleh dosen pembimbing. Selanjutnya saya bersedia naskah tersebut dipublikasikan oleh perpustakaan IAIN Ponorogo yang dapat diakses di [etheses.iainponorogo.ac.id](http://etheses.iainponorogo.ac.id). Adapun isi dari keseluruhan tulisan tersebut, sepenuhnya menjadi tanggungjawab dari penulis.

Demikian pernyataan saya untuk dapat dipergunakan semestinya

Ponorogo, 23 Juni 2022

Penulis



Rinda Aprilani

## PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Rinda Aprilani  
NIM : 202180144  
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan  
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab  
Judul Skripsi : Analisis Kesalahan Fonologi dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas  
VII MTs Ma'arif 02 Pacitan

Saya menyatakan bahwa saya telah mempersiapkan penelitian skripsi ini dengan jujur dan tidak pernah dipublikasikan atau ditulis sebelumnya kecuali di beberapa bagian yang sumber aslinya telah direview.

Dan jika terbukti bahwa hasil penelitian ini adalah plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi sesuai dengan peraturan universitas.

Ponorogo, 18 Mei 2022  
Yang Membuat Pernyataan

  
Rinda Aprilani  
NIM. 202180144

METERAL TEMPEL  
07 31CAJX718523420

## الباب الأول

### المقدمة

#### خلفية البحث

اللغة هي في الأساس نظام رموز ليس فقط سلسلة من الأصوات المذهب التجريبي ولكن له معنى غير المذهب التجريبي. وهكذا فإن اللغة هي نظام رمزي له معنى، آلة المواصلات إنساني، وصب العواطف البشرية، والأدوات المستخدمة يوميًا، لا سيما في إيجاد جوهر الحقيقة في الحياة.<sup>١</sup>

الغرض من تعلم اللغة بشكل عام هو أن يكون الشخص قادرًا على استخدام اللغة بشكل جيد و صحيح في التواصل الشفوي والمكتوب. كم عبر عن الرأ مول جئنطو سومردى " الهدف الذي يجب تحقيقه من قبل شخص يتعلم لغة أجنبية، الهدف النهائي هو أن تكون قادرًا على استخدام اللغة، المنطوقة والمكتوبة بشكل صحيح، بطلاقة وحرية التواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون تلك اللغة.<sup>٢</sup>

في برنامج الدراسة بالتعلم العربي ذكر أن الوظيفة الرئيسية والوظيفة الأساسية اللغة هي أداة اتصال لنقل الأفكار و المشاعر للاخرين.<sup>٣</sup> لأ العاصمة الرئيسية في اتصال وجود مكبرات الصوت والمستمعين، فإن الخطأ في القراءة ستعطل سلامة المعلومات التي سيتم تسليمها بحيث يساء فهمها من قبل المستمع.

مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان هي مؤسسة تعليمية إسلامية واحد منها وهي دروس اللغة العربية، يتم تعليم الطلاب أولاً أن يكونوا قادرين على قراءة اللغة العربية بشكل طيب و صحيح كمهارة أساسية يجب إتقانها قبل المهارات الأخرى.

من أجل ان يكون الشخص قادرًا على إتقان اللغة العربية بشكل جيد و صحيح هو إتقان كيفية قراءة الحروف الكتابة العربية. لأن القراءة هي رأس المال الأولي في تعلم لغة أجنبية بصفتك غير عربي، فان قراة النص العربي بالتأكيد ليست سهلة مثل فراءة النص اللاتيني. يعود سبب صعوبة

<sup>١</sup>Kaelan, *Filsafat Bahasa*, (Yogyakarta: Paradigma, ٢٠٠٢), hlm. ٧

<sup>٢</sup>Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologis*, (Jakarta: Bulan Bintang, ١٩٧٤), hlm. ٥٦.

<sup>٣</sup>Nur Hikma Amalia, "Penggunaan Media Teka-Teki Silang dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca dan Menulis Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III Madrasah Ibtidaiyyah Ma'arif Giriloyo ١ Imogiri Bantul. (Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, ٢٠١٥), hlm. ٢١



تعلم اللغة العربية إلى الاختلافات في قواعد نطق الحروف في اللغة العربية. الخطأ الذي يحدث في قراءة النص العبي هو وجود اختلاف في الصوتية الحروف والقواعد مع اللغة الإندونيسية. يعد هذا أحد الأخطاء في علم الأصوات أو النطق ونطق الحروف في اللغة العربية.

الأخطاء الصوتية ونطق قراءة النص العربي ليست فقط خطأ المعلم، لأن عادة نطق حرف مامن قبل الطلاب تتأثر أيضا بالبيئة التي يعيشون فيها. بالإضافة إلى ذلك، يكمن أن يؤثر استخدام اللغة المطبقة في أسرة الطفل أيضا علا عادة نطق الحرف لدى الطلاب. ومع ذلك، في هذه الحالة، فإن الأخطاء في نطق قراءة النصوص العربية في دروس اللغة العربية الناتجة عن عادة نطق حرف مامن قبل الطلاب بشكل عام ستظل تعطى للمدرسين في مجال الدراسات العربية.<sup>٤</sup>

في حالة كذا، إذا تمكنا من إتقان النطق بشكل صحيح وجيد، فلن نواجه أخطاء قد تحدث عند تلاوة القراءات العربية. لأن جوهر اللغة هو إنتاج سلسلة من الكلمات في جمل ذات مغزى وتتوافق مع القواعد الموجودة ولا يوجد بها أخطاء.<sup>٥</sup>

من حيث الأخطاء الصوتية، لا يزال المشرف يتحدثون أن بعض طلاب الفصل السابع في المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان لا يزال يواجهون أخطاء في النطق المخرج الحروف في قراءة النصوص العربية اثناء التعلم في الفصل، وخاصة في مادة المهرة القراءة " مكتبة المدرسة". من بعض الطلاب هناك أخطاء ولا يجيدون القراءة، على سبيل المثال في الجملة " مكتبة المدرسة قريبة من إدارة المدرسة" هناك طلاب القراءة مع " مكتبة المدرسة قريبة من إدارة المدرسة" هناك خطأ في الكلمة " قرية يصبح قرية. المثال لثاني في الجملة " وهناك موظف مكتبة المدرسة اسمه عبد الرحيم" هناك طلاب القراءة مع " وهناك موظف مكتبة المدرسة اسمه أبد الرهيم" هناك خطأ في الكلمة " عبد الرحيم يصبح أبد الرهيم.<sup>٦</sup>

<sup>٤</sup> M. Iwan. Fachri, *Analisis Kesalaham Fonologi Dalal Membaca Teks Bahasa Arab Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas ٥ SD Al-Irsyad Al-Islamiyah Semarang Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩*, (Skripsi: Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang, ٢٠١٩), hlm. ٥

<sup>٥</sup> Mufarodi, "Fonologi dan Morfologi Bahasa Arab 'Amiyah Mesir", *Arabiyat* ٢, No. ٢, (٢٠١٥), hlm. ١٩٢

<sup>٦</sup> نتائج الملاحظة مع رئيس المدرسة مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، /الملاحظة/ ١٠-X-٢٠١٧، في التاريخ

بناء على نتائج المقابلات مع معلة اللغة العربية السيدة نورحياتي، فإن التعلم المحدود للغاية يجعل الطلاب أقل فهم للدروس التي يتم تدريسها. بالإضافة إلى ذلك، في عملية التعلم عبر الإنترنت، يشارك ربع الطلاب. التعلم فقط في التعلم بسبب قيود حزمة البيانات لأولياء الأمور أو في وضع عدم الاتصال مع وقت محدود، ليس قصير فحسب، بل حتى شهوراً<sup>٧</sup> ويؤثر هذا بالتأكيد على فهم الطلاب للمادة، بحث لا يزال الطلاب يجدون أخطاء، خاصة في مادة القراءة المتعلقة بعلم الأصوات أو المخرج الحروف.

بناء على الوصف الموضوع أعلاه، يهتم البحث بإجراء بحث بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢".

#### ب) تحديد البحث

نظراً للقيود النظرية، في هذه الدراسة سوف يقوم البحث فقط بفحص مشكلة الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان. سوف يركز هذا البحث على:

١. تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان.
٢. العوامل التي تسبب أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان.

#### ج) أسئلة البحث

تأخذ الباحثة أسئلة البحث كما يلي:

١. كيف أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢؟

<sup>٧</sup>نتائج المقابلة السيدة نور يأتي مدرّس الغغة العربية مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠/٢٠١٧، في التاريخ الإثنين ١٣ ديسمبر ٢٠٢١، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٩،٠٠.

٢. ما العوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢؟

#### ﴿د﴾ أهداف البحث

الأهداف التي تريدها الباحثة في كتابة هذا البحث كما يلي:

١. لمعرفة كيفية أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢
٢. لمعرفة العوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل السابع لمدرسة  
معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان في السنة الدراسية ٢٠٢١ / ٢٠٢٢

#### ﴿ه﴾ فوائد البحث

أما فوائد البحث التي ترحى بها في هذا البحث فهي:

١. الفوائد النظرية

يمكن استخدام هذا البحث كمواد مرجعية في محاولة للتغلب على أخطاء قراءة النص  
العربي الى الطلاب من خلال معرفة مكان أخطاء القراءته من أجل تحقيق أهداف التعلم  
الأمثل.

٢. الفوائد العملية

أ للمدرسة

من المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث قادرة على تحقيق تعليم أفضل و إنشاء  
أفضل الخريجين مرة أخرى.

ب للمعلم

من متوقع أن تقدم نتائج هذه الدراسة نظرة عامة للمعلمين حول أخطاء النطق  
في النص العربي من قبل الطلاب، حتى يتمكن المعلمون من اتخاذ الإجراءات المناسبة  
للتغلب على هذه المشاكل.

ج للمشرف

ومن مؤمل ان يتمكن الباحثون من نتائج هذه الدراسة من إضافة نظرة ثاقبة  
ومعرفة أشكال الأخطاء الصوتية في نطق النصوص العربية من قبل الطلاب في الثانوية  
الثنوية معارف ٠٢ باشيتان.

د للباحثة

من نتائج هذه الدراسة، من المأمول أن يتمكن الطلاب من التعلم من  
الأخطاء وتحسينها لمزيد من التعلم.

﴿و﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

تستخدم تنظم كتابة تقرير البحث لتسهيل القارئ في فحص المحتوى في مناقشة  
البحث. يتكون البحث من ستة أجزاء النظاميات وهي:

الباب الأول : المقدمة، وهي يحتوي على خلفية البحث وتحديد وأسئلة، البحث وأهداف البحث  
وأهداف البحث وفوائد البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : الإطار النظري والبحوث السابقة، والإطار النظري التي وصف عن التعليم الصرف  
باستخدام الصرفية.

الباب الثالث : منهج البحث يحتوي على مدخل ونوع البحث وحضور البحث ومكان البحث  
ومصادر البيانات وأساليب جمع البيانات أسلوب تحليل البيانات

الباب الرابع : نتاج ومناقشة، وهي عرض البيانات، كلا البيانات العامة التي تحتوي عن  
الجانبية المدرسة أو البيانات الخصوص عن أشكال الأخطاء الصوتي في قراءة النص  
العربي والعوامل التي تسبب أخطاء الصوتية في قراءة النص العربي المصحوب بتحليل  
الخطأ.

الباب الخامس : الخاتمة ، يحتوي على الخلاصة الإقتراحات.

in  
P O N O R O G O



## الباب الثاني الإطار النظريّ

### البحوث السابقة



في مجال البحوث، تستخدم الباحثون عدة مراجع من نتائج البحوث السابقة، منها:

قد بحث نانين ثروم سارى، بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية للفتة السابع غ المدرسة الثانوية الحكومية فيوعان بانتول" نوع بحث وصفي نوعي، تم جمع البيانات باستخدام الملاحظة والتوثيق، المقابلات والاختبارات. تشير نتائج هذه الدراسة إلى وجود ثلاثة أنواع من الأخطاء في قراءة النص العربي. أولاً، التغييرات الصوتية. الثاني، إغفال الصوت. الثالث، إضافة الصوت.<sup>٨</sup> يكمن الاختلاف بين البحث الحالي والبحث السابق في محور البحث. وفي الوقت نفسه، فإن أوجه التشابه بين البحث الحالي والأبحاث السابقة هي أن كلاهما يحلل علم الأصوات في قراءة النصوص العربية. يكمن تشابه البحث الحالي مع البحث السابق في محور المناقشة، وهو مناقشة مجال دروس اللغة العربية. وفي الوقت نفسه، فإن أوجه التشابه بين البحث الحالي والأبحاث السابقة هي أن كلاهما يحلل علم الأصوات في قراءة النصوص العربية.

قد بحث نورل أوتمي بعنوان "تحليل الأخطاء العربية لطلاب مدرسة الثانوية الإسلامية ملتيلعوثل الفصل السابع المدرسة المعلمات المحمديه يوجياكارتا سنة الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥". العوامل المسببة لأخطاء اللغة العربية هي خصائص اللغة العربية التي تختلف عن اللغة الإندونيسية، وقلة الحافز في التحث ودروس اللغة العربية لا تطبق في السكن الداخلي، ويمكن بذل الجهود لتقليل الأخطاء في زيادة الدافع في اللغة العربية للمعلمين والمصريفة والطلاب. بالإضافة إلى أنها عقدت أيضاً إصلاح اللغة.<sup>٩</sup> والفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة هو أن البحث السابق ناقش أشكال الأخطاء العربية وهي الأخطاء الصوتية والأخطاء الصرفية والأخطاء النحوية والأخطاء في النطق. بينما يناقش البحث الحالي فقط في مجال علم الأصوات. يكمن تشابه البحث الحالي مع البحث السابق في محور المناقشة وهو مناقشة مجال دروس اللغة العربية.

<sup>٨</sup>Nenin Arum Sari (١١٤٢٠٠٧١), "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTsN Piyungan Bnatul", (Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٦), hlm. ٧٠

<sup>٩</sup>Nurul Utami (١١٤٢٠٠٧٥), "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Siswi MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mu'allimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran ٢٠١٤/٢٠١٥", (Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠٠٧)

قد بحث محمد احياري رضوان بعنوان "التعليم طلاب القراءة من الفصل الثامن في جامعة يوجياكارتا سنت الدراسي ٢٠١٢/٢٠١١ (تحليل مشاكل فهم محتويات نصوص القراءة باللغة العربية)". تناقش هذه الدراسة المشكلات التي يواجهها الطلاب في فهم محتوى نصوص القراءة العربية من منظور لغوي وغير لغوي. تنقسم المشكلات من منظور لغوي إلى ثلاثة جوانب، وهي: (١) الدلالات، مشاكل في تحديد معنى الكلمة، (٢) التشكل، مشاكل في تمييز أنواع الأفعال، (٣) النحو، مشاكل في تحديد الفعل. والفاضل والمفعول به وتمييز المفرد، المثنى، الجماعة. وفي الوقت نفسه، تشمل المشكلات غير اللغوية: (١) الطلاب، الخلفية والانتباه وتحفيز الطلاب. (٢) المعلمون، أقل فاعلية في إدارة وقت الدرس، قلة استخدام وسائط التعلم، طرق الترجمة غير الملائمة، (٣) البيئة: الاباء لا يحفزون أطفالهم على التعلم.<sup>١٠</sup> والفرق بين هذه الدراسة والبحث السابق هو أن البحث السابق حال مشاكل فهم محتوى النصوص العربية، بينما تحلل الدراسة الحالية الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. تشابه هذا البحث مع البحث السابق في أنهما يناقشان النصوص العربية في دروس اللغة العربية. تشابه هذا البحث مع البحث السابق في أنهما يناقشان النصوص العربية في دروس اللغة العربية.

نتج عن البحث الذي أجراه رحمتية، ومحمد درويس، ولقمان في مجلته بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف الحادي عشر في مدرسة العالية الحكومية ١ باتون، نتيجة بحثية أظهرت وجود أخطاء صوتية في قراءة النص العربي. بناءً على مخارج الحروف، بناءً على الشكل (حذف الصوت، تقليل الصوت، وتغيير الصوت). ترجع العوامل المسببة للأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي إلى التعميم المفرط من قبل الطلاب في نطق أحرف الهجائية (أخطاء داخل اللغة) ولا تزال تتأثر باللغة الأولى (أخطاء بين اللغات).<sup>١١</sup> يكمن الاختلاف بين الرسالة الحالية وهذه المجلة في طريقة الملاحظة المستخدمة. تستخدم الأطروحة الحالية طريقة ملاحظة المشترك، بينما تستخدم هذه المجلة طريقة ملاحظة غير المشترك. يكمن التشابه بين هذه الرسالة وهذه المجلة في صياغة المشكلة وهي مناقشة أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية والعوامل المسببة لهذه الأخطاء.

<sup>١٠</sup> Mohammad Ahyari Ridwan "Pengajaran Al-Qira'ah Siswa Kelas VIII A MTsN Yogyakarta II Tahun Ajaran ٢٠١١/٢٠١٢ (Analisis Problematika Memahami isi teks bahasa Arab, (skripsi: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٢)

<sup>١١</sup> Rahmatia, et al., "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN ١ Buton", *Nady Al-Adab*, Volume ١٨ Issue ١, (١ Mei ٢٠٢١)

نتج عن البحث الذي أجرته فيتريا لطيفة، شهاب الدين، محمد زكا الفارسي في مجلتها بعنوان "تحليل الأخطاء الصوتية في مهارات قراءة النص العربي"، نتائج بحث تظهر أن أخطاء الطلاب التي تحدث أثناء أنشطة القراءة هي في الصوت الاحتكاكي. مثل (ذ، ح، خ، ش، ظ، ص، ف) بينما صوت الفرقعة هو (ق، ض، ط). ومن بين هذه الأخطاء، فإن الأخطاء الأكثر صعوبة والأكثر شيوعاً هي في نطق الحروف ض، ع.<sup>١٢</sup> الفرق بين هذه الدراسة والبحث السابق هو أن البحث الحالي يركز على مناقشة التغييرات الصوتية، إضافة الصوت، وإزالة الصوت. بينما ركزت الأبحاث السابقة على نطق التغييرات في أحرف معينة، مثل الحرف إلى، والحرف إلى. تشابه البحث الحالي مع البحث السابق في أنهما يناقشان تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية.

بناءً على نتائج الدراسات السابقة، فإن حداثة هذا البحث هي موقع البحث وطريقته وتركيزه. تم اختيار موقع البحث في باسيتين بناءً على نتيجة مقابلة، وحصلت المدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتين على لقب "مدرسة المنفيين" ولكنها يمكن أن تخلق أفضل الخريجين كما يتضح من الإنجازات العديدة التي حصل عليها الطلاب في هذا مدرسة. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي استخدام نهج نوعي مع نوع دراسة الحالة. تم اختيار هذه الطريقة لأنها تتفق مع البحث الذي قام به الباحث وهو تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. يركز البحث على نطاق أوسع يشمل تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية والعوامل التي تسبب حدوث هذه الأخطاء في الفصل السابع المدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتين.

## (ب) الإطار النظري

### ١. تحليل الأخطاء اللغوية

#### أ تعريف الأخطاء اللغوية

وفقاً تاريخان ١٩٩٧، هناك مصطلحان مترادفان (لهما نفس المعنى إلى حد ما)، خطأً وغلطة في تدريس لغة ثانية. أخطاء اللغة هي استخدام لغة تخرج عن قواعد اللغة التي تنطبق على تلك اللغة. وفي الوقت نفسه، الغلطة هو استخدام لغة

<sup>١٢</sup> Fitria Lathifah, et al., "Analisis Kesalahan Fonologis Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab, Arabiyat, Vol. ٤ N٠. ٢, (Desember ٢٠١٧)

تخرج عن قواعد اللغة التي تنطبق في تلك اللغة ولكن لا ينظر إليها على أنها انتهاك اللغة.<sup>١٣</sup>

## ب تحليل الأخطاء اللغوية

تعتبر الأخطاء اللغوية جزءاً من عملية التدريس والتعلم، ولكن الأخطاء اللغوية التي يرتكبها الطلاب في عملية التدريس والتعلم تشير إلى أن أهداف تدريس اللغة لم تتحقق على النحو الأمثل. كما حدثت أخطاء لغوية أكثر، قل تحقيق أهداف تدريس اللغة. لتقليل الأخطاء اللغوية التي تحدث عند الطلاب، يجب على اللغويين والمعلمين فحص تعقيدات الأخطاء اللغوية بعمق. إن دراسة جميع جوانب الخطأ هو المقصود بمصطاح تحليل الخطأ.

يذكر اليس (في تارغان و تارغمو ١٩٨٨) أن هناك خمس خطوات عمل

لتحليل الأخطاء اللغوية، وهي:

(أ) يجتمع الأمثلة الخطاء

(ب) تحديد الخطاء

(ج) يشرح الخطاء

(د) يقسم الخطاء

(هـ) يقدر الخطاء

بناء على خطوات العمل هذه، يمكن استنتاج أن فهم تحليل الأخطاء اللغوية هو إجراء عمل شائع الاستخدام من قبل الباحثين أو معلمي اللغة، والذي يتضمن: أنشطة لجمع أمثلة على الأخطاء، وتحديد الأخطاء الواردة في الأمثلة، وشرح الأخطاء، تصنيف الأخطاء وتقييم مستوى الأخطاء.<sup>١٤</sup>

## ٢. علم الأصوات

(١) تعريف علم الأصوات

علم الأصوات هو مجال في علم اللغة يبحث في أصوات اللغة وفقاً لوظيفتها.<sup>١٥</sup>

يمكن أيضاً تسمية علم الأصوات في اللغة العربية مخارج الحروف. مخارج هو صيغة

<sup>١٣</sup>Nenin Arum Sari R, skripsi, *Analisis Kesalahan Fonologi dalam membaca teks bahasa Arab siswa kelas VIII G MTsN Piyungan Bantul, Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta*, ٢٠١٦, hlm ١٢

<sup>١٤</sup>Nanik Setyawati, *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia Teori dan Praktik*, (Surakarta: Yuma Pustaka, ٢٠١٠), hlm. ١٥-١٦

<sup>١٥</sup>Harimurti Kridalaksana, *kamus linguistik*, (Jakarta: PT. Gramedia Pustaka Utama, ١٩٩٥), hlm. ٥٧



الجمع للحرف مما يعنى الصوت الذى يؤثر على المخارج. فمخارج الحرف هو المكان الذى يخرج فيه الحرف الهجائي عند أخفائه.<sup>١٦</sup> ويعني حرف المخرج أيضا المكان الذي يصدر صةت الحرف (حت يخرج صوت الحرف)، بحي يمكن تميز حرف واحد عن خطاب آخر.<sup>١٧</sup> بناء على ذلك، يمكن وصف أن العلاقة بين مصادر الصوت والصوت وثيقة الصلة وتصبح مستوى علم الأصوات. وقد توقش هذا أيضا في المخرج الحروف. وهي النظرة الصوتية في اللغة العربية.

## (٢) التقسيم المخارج الحروف

وتنوزع حروف حجرية على سبعة عشر مكانا.<sup>١٨</sup> الموضوع خمسة هي:

### (أ) مواضع الجوف

مواضع الجوف هو مكان المخارج الذي يقع في تجويف الفم.

(الجوف: rongga)، ويحتوي على مخرج واحد، ويسمى أيضا مخرج الجوف.

### (ب) مواضع الخلق

مواضع الخلق هو مكان مخرج يقع في الحوض. (الخلق:

rekungan)، ويحتوي على ٣ (ثلاثة) مخرجات، وهي تسمى:

(١) أقشل الخلق : قاعدة الدائرة

(٢) واشتل الخلق : منتصف الوض

(٣) عدنال الخلق : نهاية الدائرة

### (ج) مواضع اليسان

مواضع اليسان هو مكان المخرج وهو على اللسان. (لسان

يعني: lidah). يحتوي على ١٠ (عشرة) مخرجات سميت من قبل:

(١) قاعدة اللسان مع الحنك.

(٢) أمام قاعدة اللسان مع الحنك قليلاً.

(٣) في منتصف اللسان مع الحنك.

<sup>١٦</sup> Abd. Wadud, *Al-Qur'an Hadits* (Semarang: Toha Putra, ١٩٩٧) hlm. ٣

<sup>١٧</sup> Nasrulloh, *Lentera Qur'ani Cara Mudah Membaca Al-Qur'an Dan Memahami Keutamaanya*, (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١٢), hlm. ٩

<sup>١٨</sup> Ismail Tekan, *Tajwid Al-Qur'anul Karim*, (Jakarta: PT. Pustaka Al-Husna Baru, ١٩٦٧), hlm. ٢١-٢٢

- (٤) حافة اللسان مع الأضراس اليمنى أو اليسرى.
- (٥) رأس اللسان
- (٦) أمام رأس اللسان قليلاً.
- (٧) قرب المخرج.
- (٨) طرف اللسان مع الأوتار أعلاه.
- (٩) طرف اللسان مع لوحة الوتر في الأعلى.
- (١٠) طرف اللسان مع طرف الأسنان أعلاه

(د) مواضع الشفتين

مواضع الشفتين هو المخرج الذي على الشفتين. (الشفاعة:

dua bibir). تحتوي على أربعة مخارج سميت بـ:

- (١) يبرز جانبان من اللسان.
- (٢) شفتان داخليتان للمعدة
- (٣) شفة البطن أسفل مع طرف الأسنان أعلاه.
- (٤) بين شفتين من البطن.
- (٥) الموضع الخيسوم.

مواضع الخيسوم هو مخراج في قاعدة الأنف. (خيسوم: pangkal

hidung). يحتوي على مخراج واحد، والذي يسمى أيضاً مخراج

خيس (makhraj pangkal hidung).<sup>١٩</sup>

في تعلم قراءة القرآن مخارج الحروف وهي ١٧:<sup>٢٠</sup>

IAIN  
PONOROGO

<sup>١٩</sup>Ibid, hlm. ٢٣

<sup>٢٠</sup>Ibid, hlm. ٢٣

جداول. ١ مخارج الحروف

رقم	المخارج	الحروف
.١	تجويف الفم والحلق	ا،و،ي
.٢	الحنجرة	ه،ء
.٣	الحلق الأوسط	ع،ح
.٤	أعلى الحلق	غ،خ
.٥	الحرقد تضرب الحنك أعلاه	ق
.٦	الحرقد التي تكون متجهة قليلا إلى الحنك	ك
.٧	المنتصف اللسان يضرب الحنك	ي،ش،ج
.٨	يلامس الجنايب الأيمن من اللسان الجنايب الداخلي من الأضراس العلوية	ض
.٩	يلامس الجنايب الأمامي من اللسان لثة الأسنان	ل
.١٠	يتوغل طرف اللسان بعمق في لثة القواطع العلوية الأولى	ر
.١١	طرف اللسان ضد اللثة القاطعة	ن
.١٢	يضرب الجزء الخلفي من طرف اللسان قاعدة القاطع العلوي الأول أثناء ضرب اللثة	ط،د،ت
.١٣	يواجه طرف اللسان ويقترب بين القواطع العلوية والسفلية	س،ص،ز
.١٤	طرف اللسان وطرف أول قاطعين علويين	ظ،ذ،ث

١٥.	تضرب الشفة السفلية الداخلية طرف الأسنان العلوية	ف
١٦.	كلا الشفتين العلوية والسفلية	و،ب،م
١٧.	جسر الأنف	حرف غنه (ن) (م)

من هذه النظريات، يمكن القول أن قواعد نطق الأصوات من اللغة العربية تختلف عن تلك الخاصة بافندونيسية. في اللغة العربية، يستخدم الحرف الهائي بينما اللغة الإندونيسية يستخدم الأبجدية، لذلك يجب إجراء دراسة اللغة العربية على وجه التحديد. النظرية المذكورة أعلاه وثيقة الصلة بالبحث في علم الأصوات العربية.

### ٣) الأخطاء الصوتية اللغة العربية

ستكون هناك دائماً أخطاء في تعلم اللغة، خاصة بانسبة لمن يتعلم لغة أجنبية، في هذا السياق هي اللغة العربية. كعلمية، الأخطاء في اللغة والقيمة العادلة خاصة ما يتم تعلمه، هي لغة جديدة. لذلك، الأخطاء هي أمر طبيعي لامفر منه في تعلم اللغة. كل لغة لها نظام صوتي مختلف وهيكل مقطع لفظي بدرجات تعقيد متفاوتة. يتفق الخبراء على تصنيف تنوع الأصوات في منطقة لغة واحدة، وهي علم الأصوات. لأنه في علم اللغة نفسه، يحتوي على عنصر صوت يتطلب انضباطه اللغوي الخاص. الخطأ الصوتي هو شكل من أشكال الخطأ اللغوي من حيث علم الأصوات أو علم الصوت الذي لا يتوافق مع القواعد الصوتية الموجودة في اللغة. تحدث الأخطاء اللغوية الأكثر شيوعاً بسبب الانحرافات عن قواعد اللغة، المنطوقة والمكتوبة. وهذا يتوافق مع رأي (تاريجان) في أن الخطأ جانب له جوهر في كلام الطالب أو كتابته. تتكون الأخطاء الصوتية شفويا من (الفونية لقطعية):<sup>٢١</sup>

أ) (الاصوات الصامتة)

<sup>٢١</sup> نصر الدين إدريس جوهر، علم الأصوات لدارسي اللغة العربية من الإندونيسيين، (مالتق : CV. Lisan Arabi,



الاصوات الصامتة هو الصوت الذي ينطق من تجويف الحلق الذي تعيقه أجهزة الكلام الأخرى، سواء الصوتية أو التي لا صوت لها. يجب أن يعرف المعلم الحروف العربية الساكنة التي سيتم تدريسها للطلاب في التعلم، وهي جميع الحروف الحجرية (معز الدين ، ٢٠٠٢ : ٨٣). وهي :

أ،ب،ت،ث،ج،ح،خ،د،ذ،ر،ز،س،ش،ص،ض،ط،ظ،ع،غ،ف،ق،ك،ل،م،ن،و،هـ،ء،ي.

ب) (الاصوات اللينة)

بينما يتم ترميز صوت العلة باللغة العربية بواسطة حرف العلة. في اللغة العربية ثلاثة أجزاء، وهي حركات الفتحة، والكسرة، والضمة. هذه حروف العلة طويلة وقصيرة في النطق. علامات العلة القصيرة في الكتابة العربية هي: (الفتحة، الكسرة، الدومة). بالإضافة إلى ذلك، فإن حروف العلة الطويلة المعروفة باللغة العربية جنونية أو غير ذلك، وهي:<sup>٢٢</sup>

- أ : في المثال قال (طويل الفتحة).
- ي : في المثال (كسرة طويلة).
- و : في المثال (الضمة الطويلة).

الحرفان "و" و "ي" في اللغة العربية لهما وظيفتان، هما حروف العلة الطويلة والحروف الساكنة. وفي الوقت نفسه، إذا كان الموضع يقع بعد حركات الفتحة، كما في المثال و. يعتبر بعض اللغويين أن عنصر الخناق.

ج تحليل الأخطاء الصوتية

تحليل الأخطاء الأصوات هو شكل مبسط لتحليل الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي. تنقسم الأخطاء اللغوية على المستوى الأصوات إلى فيتين، هما الأخطاء النطق أو النطق والأخطاء الإملائية. تحدث أخطاء الكلام في استخدام اللغة المنطوقة، بينما تحدث الأخطاء الإملائية في استخدام اللغة المكتوبة.<sup>٢٣</sup>

٣. قراءة النص العربي

<sup>٢٢</sup> Nurul Hidayah dan Devina Septiani Arman Dhita, "analisis kesalahan fonologi dalam keterampilan membaca teks bahasa Arab Siswa Kelas VIII Di Lembaga Bahasa Arab Dan Inggris Pondok Pesantren Mamba'ul Ma'arif Denanyar Jombang, (Jurnal: Muhibul Arabiyah, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Jember, Vol. ١ No. ١

<sup>٢٣</sup> Nenin Arum Sari (١٤٢٠٠٧١), "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTsN Piyungan Bnatul", (Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٦), hlm ١٨

## (١) تعريف القراءة

يوضح ( تارغان) أن القراءة هي العملية التي يستخدمها القارئ للحصول على الرسالة التي يريد الكاتب نقلها من خلال اللغة. يمكن القول أن القراءة نشاط نشط يقوم به القارئ، أي من خلال مطابقة رمز القراءة للحصول على معلومات من تعبير المؤلف.<sup>٢٤</sup>

من الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن القراءة هي عملية يستخدمها وينفذها القارئ لإيصال الرسالة من قبل الكاتب من خلال اللغة المكتوبة. لذلك فإن هذا الاتصال يحدث بشكل غير مباشر وهو في اتجاه واحد، أي من المؤلف إلى القارئ. لا تهدف القراءة فقط كوسيلة للحصول على معلومات مكتوبة. هناك ٧ أهداف في القراءة وصفها أندرسون، اقتبسها تاريغان على النحو التالي:

(أ) الحصول على تفاصيل أو حقائق

(ب) احصل على الأفكار الرئيسية

(ج) معرفة التسلسل أو الأهداف، تنظيم القصة

(د) القراءة لاختتام المحتويات الواردة في القراءة

(هـ) تجميع أو تصنيف نوع القراءة

(و) تقييم أو تقييم محتويات المقابلة أو القراءة

(ز) مقارنة أو تباين محتويات القراءة مع الحياة الواقعية<sup>٢٥</sup>

إن الخطوط العريضة التي يجب مراعاتها في القراءة لها جانبان مهمان، وهما:

(١) المهارات ميكانيكية والتي يمكن اعتبارها من رتبة أدنى.. تشمل هذه الجوانب:

(أ) التعرف على أشكال الحروف

(ب) التعرف على العناصر اللغوية (الصوتيات / حروف الكلمات

والعبارات وأنماط النغمات والجمل وغيرها).

(ج) التعرف على العلاقة / التطابق بين أنماط التهجئة والصوت (القدرة

على نطق اللغة المكتوبة أو "النجاح عند الطباعة).

(د) سرعة القراءة بطيئة

<sup>٢٤</sup>Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ١٩٧٩), hlm. ٧

<sup>٢٥</sup>Ibid, hlm. ٩-١١

(٢) مهارات الفهم التي يمكن اعتبارها في مرتبة أعلى.

تشمل هذه الجوانب:

(أ) فهم المعاني البسيطة.

(ب) فهم المغزى أو المعنى (نية المؤلف والغرض منه. وملاءمته / الحالة الثقافية لرد فعل القارئ)

(ج) التقييم أو التقييم (المحتوى, النموذج).

(د) سرعة القراءة المرنة، والتي تتكيف بسهولة مع الموقف.<sup>٢٦</sup>

قالت فريدة رحيم إنه في عملية القراءة هناك ثلاثة مكونات أساسية، وهي التسجيل والفك والمعنى. يشير التسجيل إلى الكلمات والجمل، ثم يربطها بأصواتها وفقاً لنظام الكتابة المستخدم، بينما تشير عملية فك التشفير إلى عملية ترجمة التسلسلات الرسومية إلى كلمات. عملية التسجيل وفك التشفير هي ما يتم تعلمه في القراءة المبكرة في الصفوف المبكرة. وفي الوقت نفسه تتم دراسة عملية فهم المعنى (المعنى) في القراءة المتقدمة بتقدير عالٍ.<sup>٢٧</sup>

(٢) قراءة النص العربي

القراءة هي عملية يستخدمها القارئ لإيصال الرسالة من قبل المؤلف من خلال الكلمات أو اللغة المنطوقة. تبدأ عملية القراءة بتفسير رموز اللغة التي تم الاتفاق عليها وتمثل المعنى، بحيث يتم الحصول على المعلومات من عملية التفسير.<sup>٢٨</sup> من ناحية القراءة فقد تم شرحه في القرآن. القراءة شيء مهم جداً أن نتعلمه، حتى تكون أول آية نزلت على النبي محمد من حيث القراءة. وهي سورة العلق الآيات ١-٥ ونصها:

اقرأ بسم ربك الذي خلق (١) خلق الإنسان من علق (٢) اقرأ وربك الأكرم (٣) الذي علم بالقلم (٤) علم الإنسان ما لم يعلم (٥).

<sup>٢٦</sup>Ibid, hlm. ١١-١٢

<sup>٢٧</sup>Farida Rahim. *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. (Jakarta: Bumi Aksara ٢٠٠٥), hlm.١٠

<sup>٢٨</sup>Henry Guntur Tarigan, *Membaca: Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa, ٢٠١٥),

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن استنتاج أن القراءة هي عملية تفسير الرموز المكتوبة إلى معلومات، ليتم فهمها لاحقاً من قبل القارئ أو نقلها في شكل شفهي. في سياق اللغة العربية، فإن الرموز المعنية هي حروف الهيئيه.

يجب أن تتم قراءة النصوص العربية وفق علم التلاوة بشكل جيد وصحيح. لأن اللغة العربية لها قواعد مختلفة، فإن هذه القواعد مرتبطة بالنطق الصحيح للأحرف الهجائية ويجب أن يطيعها المستخدمون العرب.

تتضمن القدرة على القراءة باللغة العربية أيضاً عدة أشياء، منها: القراءة بصوت عالٍ (القراءة الصانته) والقراءة الصامتة (القراءة الصانته). في اللغة العربية، أولئك الذين يدرسونها (غير العرب) لكي يتمكنوا من القراءة بصوت عالٍ عليهم فقط أن يدرسوا الكثير من المعرفة المتعلقة باللغويات، بدءاً من الأصوات (الصوت)، في الدراسات الصوتية التي تدرس كيفية وجود الأصوات في اللغة العربية و (النحو) لمعرفة كيفية إدخال الحروف التي يتم ربطها في كل كلمة باللغة العربية. علاوة على ذلك، بعد التمكن من القراءة وفقاً لقواعد القراءة الصحيحة، يمكن دراسة فهم النص وفقاً لغرض فهم القراءة.

قراءة النصوص العربية من ناحيتين. الميكانيكية (مكانية) والمعرفية (عقليا).<sup>٢٩</sup> يتعلق الجانب الميكانيكي بفلسفة الرموز المكتوبة وفهم الكلمات والتحدث بها. ويهتم الجانب المعرفي بفهم المعنى وتفسيره وتكمين أفكار المؤلف وانتقادها. يصبح هذان الجانبان معايير مرجعية كمعايير للقراءة الجيدة إذا لم تكن هناك أخطاء في العملية.

من الوصف أعلاه يمكن الاستنتاج أن قراءة النصوص العربية هي نفسها مهارات القراءة بشكل عام. هذا هو نفسه كيف يمكن لأي شخص الصول على معلومات من نصوص، إلا أن مكونات اللغة العربية تختلف عن أحرف الأبجدية. هناك ٢٦ مكوناً إملائية للأبجدية، هي : /a/, /b/, /c/, /d/, /e/, /f/, /g/, /h/, /i/, /j/, /k/, /l/, /m/, /n/, /o/, /p/, /q/, /r/, /s/, /t/, /u/, /v/, /w/, /x/, /y/, /z/. وعشرون، وهي: /ا/, /ب/, /ت/, /ث/, /ج/, /ح/, /خ/, /د/, /ر/, /ز/, /س/, /

<sup>٢٩</sup> Al-Naqah, Mahmud Kamil, Ta'lim al-lughah al-Arabiyyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadris, (Makkah al-Mukarramah: Jam'at Um al-Qura, ١٩٨٥), hlm. ١٨٨



اشا, اصا, اضا, اطا, اظا, اعا, اغا, افا, اقا, اكا, انا, اما, انا,  
اوا, اها, اءا, ايا.



## الباب الثالث

### منهج البحث

#### المدخل ونوع البحث



تم إجراء هذا البحث في مؤسسة تعليمية، وهي مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتينان. في هذه الحالة يستخدم منهج البحث المدخل الكيفي ونوع البحث تعلم مسألة. البحث النوعي هو البحث الذي يعطي الأولوية لجودة أو جودة الكائن قيد الدراسة، وليس الكمية (الكمية). وفقاً لسوجيونو فإن طرق البحث النوعي هي طرق مستخدمة لفحص حالة الكائنات الطبيعية حيث يكون الباحث هو الأداة الرئيسية.<sup>٣٠</sup>

الطريقة المستخدم في هذا البحث هي استخدام المدخل الكيفي ونوع البحث تعلم مسألة، لأن البحث الذي يحلل الأشخاص أو المجموعات أو الأحداث أو المؤسسات أو الأنظمة الأخرى المدروسة باستخدام طريقة واحدة أو أكثر. وفقاً لسوجيونو طريقة بحث دراسة الحالة هي حيث يجري الباحث استكشافاً متعمقاً للبرنامج أو الحدث أو العملية أو النشاط ضد شخص واحد أو أكثر.<sup>٣١</sup>

يتم اختيار منهج البحث المدخل الكيفي ونوع البحث تعلم مسألة لأنها تتوافق مع البحوث التي يقوم بها الباحثون، وهي البحوث التي تركز على موقع بحثي، أي في المدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتينان بعملية تحقيق أكثر عميقة ومفصلة إلى حدث معين أو القضية التي تحدث.

#### ب) حضور الباحثة

إن وجود الباحثين هنا كمدبر، المنفذ، جمع البيانات، تحليل البيانات، وتصحيح البيانات التي تم الحصول عليها في النهاية يصبح تقريراً في البحث. لذلك يمكن القول أن الباحث هو الأداة الرئيسية في هذا البحث.

#### ج) مكان البحث

مكان البحث الذي تتخذ الباحثة هو مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتينان أن العنوان شارع جوكروثميناة تسع ب باسيتينان. اختار الباحثون هذا البحث في هذه المدرسة

<sup>٣٠</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian (Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D)*, (Bandung : Alfabeta, ٢٠١٩), hlm. ١٨

<sup>٣١</sup> Ibid, hlm. ٢٧

لأنه بناءً على مقابلة، حصلت مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتين على لقب "مدرسة المنفيين" ولكنها يمكن أن تخلق أفضل الخريجين كما يتضح من الإنجازات العديدة التي حققها الطلاب في هذه المدرسة.

﴿ د ﴾ البيانات و مصادرها

## ١. البيانات

البيانات هي مواد أولية يجمعها باحثون في الميدان، وهذه المواد تكون على شكل أشياء خاصة تصبح أساس التحليل.<sup>٣٢</sup>

أ بيانات من المقابلات التي تشمل: أهداف التدريس، والأساليب المستخدمة في التعلم، والكتب المستخدمة، وعملية تعلم اللغة العربية، والعقبات التي تواجه عملية التعلم، وخلفية إنشاء مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتين، والمرافق والبنية التحتية، وظروف الطالب والمعلم، العوامل التي تسبب أخطاء صوتية من قبل الطلاب.

ب بيانات الملاحظة وتشمل: عملية تعلم مهارة القراءة وحالة الطلاب عند التعلم.

ج بيانات التوثيق التي تشمل: الأنشطة التعليمية، والهوية المدرسية، والهيكل التنظيمي للماجستير في المعارف ٢ باسيتين، والرؤية، والرسالة والأهداف، والموارد البشرية، وبناء الأراضي والفصول الدراسية، والطلاب.

## ٢. مصادر البيانات

مصدر البيانات هو مصدر الموضوع حيث يمكن الحصول على البيانات.<sup>٣٣</sup>

أ مصادر البيانات من مديري المدارس والتي تشمل: متى تم إنشاء المدرسة، وكيف يتم توفر المرافق والبنية التحتية في العملية التعليمية، ثم كيف هي حالة الطلاب والمعلمين فيما يتعلق بالعقبات التي يواجهونها.

ب مصادر البيانات من معلمي اللغة العربية والتي تشمل: ما هي أهداف تعلم اللغة العربية وأهداف تعلم مهارة القراءة للطلاب، والطرق المستخدمة في أنشطة التدريس والتعلم، والكتب المستخدمة في التعلم، وظروف الطالب في التعلم. العملية، المعوقات التي تواجه عملية تعلم اللغة العربية، العوامل التي تسبب هذه الأخطاء الصوتية.

<sup>٣٢</sup>Rulam Ahmadi, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Yogyakarta: ArRuzz Media, ٢٠١٦), hlm. ١٠٨

<sup>٣٣</sup><http://rayendar.blogspot.co.id/٢٠١٥/٠٦/metode-penelitian-menurut-sugiyono-٢٠١٢.html>. ١٨، ٣٧

ج مصادر البيانات من الطلاب وتشمل: عملية تعلم مهرة القرعة في الفصل، وحالة الطلاب أثناء عملية التدريس والتعلم، والعوامل التي تسبب أخطاء الطلاب في قراءة النصوص العربية.

د مصادر البيانات من الوثائق التي تشمل: أرشيف وثائق المدرسة، ووثائق الاعتماد، وتوثيق أنشطة التعلم، وهوية المدرسة، والهيكلة التنظيمي للماجستير، والرؤية، والرسالة والأهداف، والموارد البشرية، وبناء الأراضي والفصول الدراسية، والطلاب.

### أساليب جمع البيانات

يعتبر إجراء جمع البيانات أهم خطوة في البحث، لأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات. في البحث النوعي باستخدام نهج دراسة الحالة، يمكن إجراء تقنيات جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق مع عينة من عدد الطلاب في جمع البيانات لستة أشخاص مأخوذة من عدد الطلاب الذين ارتكبوا أخطاء في قراءة النصوص العربية.

#### ١. طريقة المقابلة

طريقة المقابلة هي إحدى التقنيات التي يمكن استخدامها لجمع بيانات البحث. بعبارات بسيطة، يمكن القول أن المقابلة هي حدث أو عملية تفاعل بين القائم بإجراء المقابلة (المحاور) ومصدر المعلومات أو الشخص الذي تمت مقابلته (الشخص الذي تمت مقابلته) من خلال الاتصال المباشر.<sup>٣٤</sup> في عملية جمع البيانات استخدم الباحث أسلوب المقابلة غير المنظمة. وفقاً لسوجيونو المقابلات غير المنظمة هي مقابلات مجانية حيث لا يستخدم الباحث إرشادات المقابلة التي تم ترتيبها بشكل منهجي وكامل لجمع البيانات. المبادئ التوجيهية المستخدمة ليست سوى الخطوط العريضة للمشاكل التي سيتم طرحها.<sup>٣٥</sup>

#### ٢. طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي تقنية لمراقبة وتسجيل الظواهر قيد التحقيق. هذا لأنه من خلال المراقبة، يمكن ملاحظة الظواهر والمعلومات في الميدان عن كثب ليتم جمعها وتسجيلها.<sup>٣٦</sup>

<sup>٣٤</sup> A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Prenadamedia Grup, ٢٠١٤), hlm. ٣٧٢

<sup>٣٥</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian (Kuantitatif, Kualitatif, dan R & D)*, (Bandung : Alfabeta, ٢٠١٩), ١٩٨

<sup>٣٦</sup> Ibid, hlm. ٢٠٢



في عملية جمع البيانات استخدمت الباحثة أسلوب الملاحظة المشترك. وفقاً لسوجيونو طريقة ملاحظة المشاركين هي مشاركة الباحث في الأنشطة اليومية للشخص الذي يتم ملاحظته أو استخدامه كمصدر لبيانات البحث.<sup>٣٧</sup>

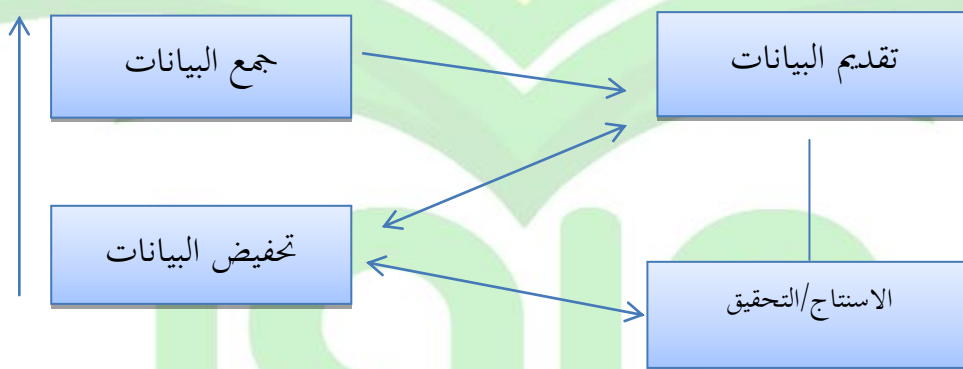
### ٣. طريقة الوثيقة

الوثيقة هو عبارة عن سجل أو عمل شخص ما حول شيء حدث. تعد المستندات المتعلقة بشخص أو مجموعة من الأشخاص أو الأحداث أو الأحداث في المواقف الاجتماعية المناسبة والمتعلقة بتركيز البحث مصدراً مفيداً للغاية للمعلومات في البحث النوعي. يمكن أن يكون المستند في شكل نص مكتوب أو صور.<sup>٣٨</sup>

### اسلوب تحليل البيانات

طريقة تحليل البيانات هي عملية جمع البيانات بشكل منهجي لتسهيل حصول الباحثين على الاستنتاجات. تحليل البيانات وفقاً لبوجدان في سوجيونو هو "عملية البحث بشكل منهجي وتجميع البيانات التي تم الحصول عليها من المقابلات والملاحظات الميدانية والمواد الأخرى بحيث يمكن فهمها بسهولة وإبلاغ النتائج للآخرين.<sup>٣٩</sup>

وفقاً ميليس و هويرمان ١٦: ١٩٩٢، يتكون التحليل من ثلاثة تدفقات من الأنشطة التي تحدث في وقت واحد، وهي: تقليل البيانات، وعرض البيانات، واستخلاص النتائج / التحقق.<sup>٤٠</sup> الأسطر الثلاثة بمزيد من التفصيل هي كما يلي:



<sup>٣٧</sup> Ibid, hlm. ٢٠٣

<sup>٣٨</sup> A. Muri Yusuf, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Prenadamedia Grup, ٢٠١٤), hlm. ٣٩١

<sup>٣٩</sup> Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan (pendekatan kualitatif, dan R & D)*, (Bandung: Alfabeta, ٢٠١٩), hlm. ٣١٩

<sup>٤٠</sup> Milles dan Huberman, *Analisis Data Kualitatif*, Jakarta: Universitas Indonesia Press, ١٩٩٢, hlm. ١٦

## ١. تخفيض البيانات

تخفيض البيانات هو عملية اختيار البيانات التي تم جمعها وتركيز البيانات وفقاً للبحث.

## ٢. تقديم البيانات

تقديم البيانات في شكل بيانات مقدمة في شكل جدول لتسهيل الباحثين في تحديد

الاستنتاجات.

## ٣. الاستنتاج / التحقيق

الاستنتاج / التحقيق هو البيانات التي تم الحصول عليها يتم تبسيطها بإيجاز ودقة وفقاً

لصيغة المشكلة في البحث.

## ﴿ز﴾ فحص صحة البيانات

في هذه الدراسة تم اختبار صحة بيانات التثليث. التثليث هو فحص البيانات من مصادر مختلفة بطرق مختلفة وفي أوقات مختلفة. تستخدم هذه الدراسة تثليث المصدر، أي تقييم مصداقية البيانات من خلال التحقق من البيانات التي تم الحصول عليها من خلال عدة مصادر.<sup>٤١</sup> في هذه الحالة، استخدمت المشرف اساليب جمع البيانات على شكل ملاحظات ومقابلات وتوثيق مأخوذ من عدة مصادر، وهي الفصل السابع، ومعلمي اللغة العربية، ومديري المدارس. والبيانات التي تم جمعها هي نفسها، وهي البيانات المتعلقة بالأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف السابع من المدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتينان.

## ﴿ح﴾ مراحل البحث

### ١. التمهيدية

في التمهيدية، هناك العديد من الأشياء التي يجب القيام بها بما في ذلك، إعداد تصاميم البحث، واختيار مجالات البحث، وإدارة التصاريح، واستكشاف وتقييم المجالز، واختيار المخبرين، وإعداد معدات البحث وتلك المتعلقة بقضايا أخلاقيات البحث.

### ٢. في مرحلة العمل الميداني

تشمل هذه المرحلة: فهم خلفية البحث والإعداد الذاتي، ودخول المجال والمشاركة أثناء جمع البيانات.

<sup>٤١</sup>Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan (pendekatan kualitatif, dan R & D)*, (Bandung:Alfabeta CV, ٢٠١٩), hlm.٣١٥

٣. ناقشت مرحلة تحليل البيانات

هذه المرحلة هي مرحلة تحليل البيانات التي تم الحصول عليها أثناء الغطس في الحقل.

٤. مرحلة كتابة نتائج البحث.



## الباب الرابع

### نتائج البحث

الصورة العامة عن المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باسيتان



١. تاريخ تأسيس المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باسيتان

تأسست مدرسة تسناوية المعارف ٢ باسيتان حوالي عام ١٩٦٩. في ذلك الوقت لم يكن اسمها بعد مدرسة تسناوية المعارف ٢ باسيتان، وكان اسمها معلمين معلمات برئاسة الراحل السيد الإمام السهدي، بكالوريوس. تقع هذه المدرسة في مبنى مدرسة تانجونق سار باسيتان الابتدائية، ولا تزال الحالة تستعير المبنى. خلفية إنشاء هذه المدرسة هو رغبة الناس الرائدتين في التمسك بتعاليم الإسلام أهل السنة والجماعة، أي جماعة أو جماعات تتبع تعاليم الشريعة الإسلامية في ممارسة تعاليم النبي محمد عليه الصلاة والسلام. تم إنشاء هذه المدرسة تحت رعاية منظمة مجتمع نهضة العلماء.

كانت استجابة مجتمع الباسيتان لهذه المدرسة جيدة جداً، كما يتضح من العدد الكبير من الطلاب الذين دخلوا هذه المدرسة عند إنشائها لأول مرة. هناك حوالي ٢٢ طالباً وطالبة حوالي ٣٠ طالبة. بسبب إلغاء منهج PGA والعديد من المعلمين، غيرت هذه المدرسة أو غيرت اسمها إلى مدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٢ باسيتان، لأنه في ذلك الوقت تم إنشاء المدرسة نفسها بالفعل في منطقة تولاكان الفرعية التي كانت مدرسة تحت المظلة نفسها وهي مدرسة تسناوية المعارف ٠١ باسيتان. عام ١٩٧١ م رئيس مدرسة العلم. استقال السيد الإمام السهادي بسبب وجود وزير التربية الوطنية رقم ١٢ لعام ١٩٧١ الذي نص على أن جميع موظفي الخدمة المدنية لديهم ولاء واحد لجولكار. كان خائفاً لأن مدرسة التسناوية المعارف ٠٢ باسيتان تنتمي إلى نهضة العلماء (NU) التي كانت مرتبطة بحزب سياسي، وهو حزب التنمية المتحد (PPP)، لذلك تم استبدالها بالسيد الحاج عبد الغوني.<sup>٤٢</sup>

في عام ١٩٨٢، انتقلت هذه المدرسة إلى واجهة سوق باليهارجو في منزل جد السيد موساني عبد الغوني والسيد دي، وكانت هذه مساعدة ذاتية خاصة، ثم أصبحت هذه

<sup>٤٢</sup> نتائج الملاحظة مع رئيس المدرسة مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باسيتان، /الملاحظة/ ١٠-X-٢٠١٧، في التاريخ

الأربعاء ٢٣ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٩،٠٠-١٠،٣٠



المدرسة موضع اهتمام سكان نهضة العلماء، وبالعامل الجاد والإخلاص لأهل النهضيين،  
ليتمكنوا من شراء الأراضي والوقف وبناء المباني على الجليل الشارع HOS جكرثمناتا  
رقم التساع B باشيتان. التي هي حتى الآن مبنى مملوك للقطاع الخاص لهذه المدرسة.  
من خلال إصرار ومثابرة رئيس مدرسة المعارف ٢ باسيتان (السيد حسن موساني عبد  
الغوي)، نمت هذه المدرسة بسرعة حتى الآن ولديها مبنى جيد بالفعل ويسهل على  
الطلاب الدراسة بشكل أكثر راحة.

٢. موقع جغرافي للمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

مدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٢ باشيتان في هذه يقع الشارع HOS جكرثمناتا  
رقم التساع B باشيتان.

٣. رؤية ورسالة المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

معهد تعليمية، تم تجهيز المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان برؤية ورسالة  
توجه تقدم المدرسة. فيما يلي رؤية المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان:

أ رؤية المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

المدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٢ باشيتان، معهد تعليمية لديها تفويض  
لتحقيق ودعم رؤية ورسالة التعليم الوطني والتعليم في مناطقهم. لذلك، تحتاج المدرسة  
معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان إلى رؤية ورسالة المدرسة التي يمكن استخدامها  
كتوجيهات سياسية في تحقيق الأهداف التعليمية المنشودة. "كتاب": خلق طلاب  
مبدعين، مخلصين، مخلصين وفاضلين ولديهم معرفة عالية.

ب رسالة المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

(١) قم بتنفيذ أنشطة التدريس والتعلم وتوجيه الطلاب حتى يكونوا على دراية  
بإمكانياتهم.

(٢) خلق بيئة دينية ملوثة بقيم أخلاق الكرامة.

(٣) توجيه وتوجيه الطلاب ليصبحوا بشراً في وسط المجتمع وبيئتهم.

ج أهداف المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

(١) تنشئة الطلاب ذوي الشخصية الحميدة.

(٢) التحصيل الدراسي الجيد.

- ٣) تحقيق الحياة الدينية في إيمان وفهم وتنفيذ التعاليم الإسلامية
- ٤) أن يكون قادراً على إظهار الأخلاق الحميدة وانعكاس الأخلاق الحميدة والإيمان والتقوى.
- ٥) قدرة على تحقيق نفسها في مختلف الفنون والرياضات ، حسب اختيارهم.
- ٦) قدرة على استكشاف فرع المعرفة المختار.
- ٧) قدرة على تشغيل جهاز كمبيوتر نشط لبرنامج Power ,Excel ,Microsoft Word Point, وبرامج مقدمة عبر الإنترنت.
- ٨) قادر على الاستمرار في الوصول إلى أفضل MA / SMA / SMK وفقاً لاختيارهم من خلال تحقيق الأهداف المحددة ذاتياً.
- ٩) قدرة على المنافسة في مختلف المسابقات الأكاديمية وغير الأكاديمية على مستوى المنطقة الفرعية والبلدية والإقليمية والوطنية.
- ١٠) قدرة على امتلاك المهارات الشخصية والاجتماعية والبيئية والمهنية قبل المهنية.
٤. هوية المدرسة

جدوال. ٢ هوية المدرسة

٢٠٥٨٤٨٣٣	:	NPSN
مدرسة الثانوية معارف ٢ باشيتان	:	اسم المدرسة
طريقة HOS كوكروامينوتو ٩ ب باشيتان	:	عنوان
باشيتان	:	قرية
باشيتان	:	المقاطعات
باشيتان	:	المقاطعة / المدينة
جاوة الشرقيّة	:	المحافظة
٨٨١٢٢٣٨٨٤٦٦ (٠٣٥٧)	:	رقم التليفون
مدرسة الثانوية	:	المستويات المدرسية
	:	الحالة

		(الحكومية/ أهليّة)
١٩٦٩	:	حيث
B	:	نتائج الاعتماد

٥. هيكل تنظيمي المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

جداول ٣. هيكل تنظيمي

رقم	اسم	وظائف
١.	الدكتور مالك	مدير المدرسة
٢.	هاد ويانطو	علاقات عامة
٣.	إندانق سوموات	طلب علم، البنية الاساسية، كمبيوتر رئيسي
٤.	نورياتي مرعه	عام خازن
٥.	ريكا ولندار	خازن عمليّة مدرسة (BOS dan PIP)
٦.	ليل ماي صاف	خازن تصادفي، أمين المكتبة
٧.	نور هارني	أمين النّقابة التّعاونيّة

٦. الموارد البشرية (معلم، مدرس، تلاميذ، و طاقم التعليم) مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية

باشيتان

أ المعلمين المادة

جداول ٤. المعلمين المادة

رقم	اسم	المواد التي تدرس
١.	الدكتور مالك	علم اجتماعية
٢.	إندانق سوموات البكالوريوس	تاريخ الحديثة
٣.	ترى أدجحيونو	التربية البدنية، والريضة، والبدنية

٤.	ليل ماي صاف البكالوريوس	علم اللاهوت الأخلاقي
٥.	هستي سيتيا هارني الماجستير	الغة إندونيسية
٦.	نورياتي مرعه البكالوريوس	الغة العربية
٧.	أينون رحمة البكالوريوس	الفقه
٨.	الى شحبان البكالوريوس	التوجيه الإرشادي
٩.	ريكا ولندار البكالوريوس	الرياضيات
١٠.	نور هارني البكالوريوس	التربية المدنية
١١.	نورول قامر البكالوريوس	الغة إنجليزية
١٢.	هاد ويانتو البكالوريوس	القرآن الحديث
١٣.	أمي عائسه البكالوريوس	فن وثقافة
١٤.	إندانق فرسادتاريني البكالوريوس	علم الطبيعة
١٥.	نوفي مورديتا البكالوريوس	الغة جاوية

ب.المربي والتعليم

جداول ٥. المربي والتعليم

رقم	مؤشر	فيصل	الجملة (انسان)
	مؤهل تعليم المعلمين	=> المدرسة العالية	-
		D <sup>1</sup>	-
		D <sup>2</sup>	-
		D <sup>3</sup>	١
		S <sup>1</sup>	١٢
		S <sup>2</sup>	٢
		S <sup>3</sup>	-
		الجملة	١٥



١١	إنتهى	شهادة	١.
٤	لماً		
١٥	الجملة		
٥	الرجل	الجنس	٢.
١٠	النساء		
١٥	الجملة		
-	PNS	الحالة الوظيفية	٣.
-	GTT		
١٥	GTY		
-	Honorer		
١٥	الجملة		
١	اقل من ثلاثين سنة	الفئة العمرية	٤.
٦	٣١-٤٠ سنة		
٥	٤١-٥٠ سنة		
٣	٥١-٦٠ سنة		
-	أكثر من ستون سنة		
١٥	الجملة		
٢	اقل من ستة سنة	سنوات من الخدمة	٦.
١١	٦-١٠ سنة		
٢	١١-١٥ سنة		
-	١٦-٢٠ سنة		
	٢١-٢٥ سنة		
	٢٦-٣٠ سنة		
	أكثر من ثلاثين سنة		
١٥	الجملة		

٨. مزرعة، العمارة، قاعة الدراسة

أ مزرعة

جداول ٦. مزرعة، العمارة، قاعة الدراسة

وحدة	بيانات	المعيار
متير	٥٨٠٠	مساحة الأرض
مستوى	١	عدد طوابق المبنى
الفصل	٣	عدد الفصول

ب العمارة

وحدة	بيانات	المعيار
متير	٨٠٠	مساحة العمارة
مستوى	١	عدد طوابق المبنى
الفصل	٣	عدد الفصول

ج قاعة الدراسة

الجملة	شرط			وحدة	الميار
	أضرار جسيمة	أضرار طفيفة	جيد		
٣			٣	الفصل	إجمالي عدد الفصول الدراسية
			٣٠	شخص	السعة القصوى
			٣٦	متير مربع	متوسط مساحة الغرفة الفصل

				شخص/متر مربع	نسبة مساحة الفصل الدراسي
			١٢	متر مربع	متوسط عرض الفصل
					عدد مقاعد الطلاب
٦٦		٦	٦٠		عدد مكاتب الطلاب
٣٣		٥١	١٥		عدد مقاعد المدرسين
٣			٣		عدد مكاتب المدرسين
٣			٣		عدد الدواليب في الفصل
-			-		عدد لوحات العرض
-			-		عدد السيورات
٣			٣		عدد سلال القمامة
٣			٣		عدد محطات غسيل الأيدي
٣			٣		عدد ساعات الحائط
٣			٣		عدد المنافذ الكهربائية
٣			٣		

### ﴿ب﴾ عرض البيانات

عد أن أجرى الباحثة ملاحظات ومقابلات مع المبحوثين (مديري المدارس ومعلمي اللغة العربية وطلاب الفصل السابع) بالإضافة إلى نتائج التوثيق، تم الحصول على بيانات حول الأخطاء الصوتية في القراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع في المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

١. نتائج ملاحظات ومقابلات لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

بناء على نتائج الملاحظات الصفية عندما يقرأ الطلاب النصوص العربية والمقابلات التي أجريت مع الستة طلاب من الفصل السابع في المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان. الذين تم تحديدهم على أنهم يرتكبون أخطاء صوتية في قراءة النصوص العربية، يمكن وصفها على النحو التالي:

أ الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع اسمه محمد أريف هاميدن

في ملاحظة في الفصل السابع من درس اللغة العربية مادة القراءة (البطاقة الشخصية للأولاد) لا يزال عارف يرتكب الأخطاء في نطق الأحرف المشابهة لتلك الموجودة في الكلمات "عَرَفَت" يصير "أَرَفَت"، "شَخَصِيَّة" يصير "سَخَصِيَّة"، "تَشْتَمِلُ" يصير "تَشْتَمِلُو"، "وَتَارِيخ" يصير "وَتَارِيح"، "وَصُورَتِهِ" يصير "وَسُورَتِهِ"، "رَحِيم" يصير "رَهِيم"، غالباً ما يكون عارف مخطئاً أيضاً في نطقه الطويل والقصير، مثل الكلمة "بِطَاقَةٌ" يصير "بِطَقَةٌ"، "مَاضِيَّة" يصير "مَاضِيَّة"، "يَنَائِرِ" يصير "يَنِيرِ"، "نَدْرُسُ" يصير "نَدْرُسُو".<sup>٤٣</sup>

في هذه المقابلة مع عارف حميدان تحصل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية عارف يحدث:

"أستطيع يقرأ القرآن يا أخت، ولكن لعلم التجويد مثل إظهار، إدغوم بغونة، وإدغوم بيلاغونا وآخرين، لم أتعلم الكثير يا أختي. إذن كيف أقرأها بشكل صحيح وجيد، لم أتقنها، فالأخوات واللغة العربية بالنسبة لي هو أيضاً درس صعب جداً أخت".<sup>٤٤</sup>

في هذه نتائج المقابلة السابقة يمكن للباحث أن يستنتج أن العوامل التي تسبب الأخطاء الصوتية لمحمد عارف حميدان هي عدم تعلم التلاوة، وعدم الاهتمام بتعلم اللغة العربية، الأمر الذي يظن دائماً أن العربية صعبة.

<sup>٤٣</sup> نتائج الملاحظة أريف هاميدان لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠

-٢/٢٠١٧، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٠٠-٠٨،٥٠

<sup>٤٤</sup> نتائج المقابلة أريف هاميدان لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠ -

-٢/٢٠١٧، في التاريخ الجمعة ١١ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ١٣،٠٠-١٣،٥٠

ب الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطالب الفصل السابع اسمه أيستنو.

في ملاحظة في الفصل السابع من درس اللغة العربية مادة القراءة (البطاقة الشخصية للأولاد)، كان أيستنو قادراً على قراءة القرآن تلقائياً، وكان بالفعل على دراية بكلمة قراءة النص العربية. ومع ذلك، عندما قرأ أيستنو النص العربي بصوت صغير، كان هناك العديد من الأخطاء المتعلقة بمخارج الحروف، امثلة في الكلمة "كُل" يصير "كُل"، "لِأُخْتِي" يصير "لِأُخْتِي"، "مَالَانِح" يصير "مَالَانِح"، "فِي الْفَصْلِ السَّابِعِ" يصير "فِي الْفَصْلِ السَّبْعِ"، "الثَّانَوِيَّة" يصير "السَّنَوِيَّة"، "شَارِع" يصير "شَرِع"، "هُوَ" يصير "هُوَى"، "سَوْف" يصير "سَوْفًا".<sup>٤٥</sup>

في هذه المقابلة مع أيستنو تحصيل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية أيستنو يحدث:

"أنا شيئاً فشيئاً أستطيع قراءة القرآن، يا أخي. كما أنني أذهب إلى مدرسة الدينية في البيئة الذي أسكن فيه، هناك أيضاً تعلم عن علم التجويد. لكن لا يزال من الصعب تنفيذه، ما زلت في حيرة من أمري، ناهيك عن حروف العلة التي يجب قراءتها طويلة، مثل حرفين متحركين وخمسة أحرف متحركة وأيضاً حركة التي يجب قراءتها بشكل قصير. من ناحية أخرى، فإن التعلم في المدارس أثناء هذا الوباء محدود أيضاً يا أخي، لذا في بعض الأحيان لا تكفي مواد القرعة المطولة".<sup>٤٦</sup>

حصلت نتائج المقابلات التي أجريت مع أيستنو على البيانات حول العوامل التي جعلت أيستنو لا يزال يجد أخطاء في قراءة النص العربية بما في ذلك: صعوبة

<sup>٤٥</sup> نتائج الملاحظة أيستنو لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠/

٢٠١٧/، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٠٠-٠٨،٥٠.

<sup>٤٦</sup> نتائج المقابلة أيستنو لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠-٢/٢٠١٧،

في التاريخ الجمعة ١١ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ١٣،٠٠-١٣،٥٠.



تطبيق معرفة التجويد، وصعوبة التمييز بين حروف الطويلة والقصيرة، وقصر وقت التعلم.

ج الأخطاء الصوتية في القراءة النص العربي لطالب الفصل السابع اسمه رثيف فاتين. في ملاحظة لتعلم اللغة العربية وخاصة مادة القراءة (البطاقة الشخصية للأولاد)، لا يزال رائف يجد أخطاء في قراءة النص العربية، بما في ذلك في الكلمة، "عِنْدَ" يصير "إِنْدَ"، "بَعِيدُ" يصير "بَعِيدُو"، "جَوَّالَهَا" يصير "جَوَّلَهَا"، "شَخْصِيَّتَهَا" يصير "سَخْصِيَّتَهَا"، "شَارِع" يصير "شَارِعِي"، "الحَاضِرَةَ" يصير "الحَاطِرَةَ".<sup>٤٧</sup>

في هذه المقابلة مع أيسنتو تحصل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية رثيف فاتين يحدث:

"أعرف اللغة العربية في هذه المدرسة يا أختي، لكنني أحب تعلم اللغة العربية لأنني أتعلم اللغة الآخرين. لكنني لا أجيد قراءة النصوص العربية لأنني ما زلت جيلده. اللغة العربية أيضاً ليست لغة يومية مثلاً اللغة الإندونيسية أو اللغة الجاوية، لذلك بالنسبة لي لا تزال العربية أجنبية، يا أختي".<sup>٤٨</sup>

في هذه نتائج المقابلات أعلاه يمكن للباحث أن يستنتج أن العوامل التي تسبب الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية تشمل: العربية وهي صعبة لأنها ليست اللغة يومية، وعدم القدرة على قراءة النصوص العربية، والخلفية المدرسة.

د الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطالب الفصل السابع اسمه تيتيس جحيونو. في ملاحظة لتعلم اللغة العربية وخاصة مادة القراءة (البطاقة الشخصية للأولاد)، طالب اسمه تيتيس جحيونو عند قراءة النص العربي بصوت عالٍ وطلاقة.

<sup>٤٧</sup> نتائج الملاحظة رثيف فاتين لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيستان، ٠٢/الملاحظة/١٠

٢٠١٧/، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٠٠-٠٨،٥٠.

<sup>٤٨</sup> نتائج المقابلة رثيف فاتين لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيستان، ٠٢/المقابلة/١٠

٢٠١٧/، في التاريخ الجمعة ١١ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ١٣،٥٠-١٣،٥٠.

من وجهة نظر باحثي تيتيس فهم يعرفون بالفعل ماهية النص العربي. لا يزال تيتيس يخطئ في نطق الحروف التي تشبه الحروف ض مع ظ، الحروف أ مع ع، الحروف ض، ظ، أ، ع، ش، س و ث، الحروف ح معه ه، كما في كلمة في مادة القراءة (البِطَاقَةُ الشَّخْصِيَّةُ لِلْأَوْلَادِ) هي، "عَرَفْتَ" تحولت إلى "أَرَفْتَ"، "شَخْصِيَّةٌ" تحولت إلى "سَخْصِيَّةٌ"، "الزَّهْرَةُ" تحولت إلى "الزَّرْحَرَةُ".<sup>٤٩</sup>

في هذه المقابلة مع أيسنتو تحصل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية تيتيس جحيونو يحدّث:

"يمكنني قراءة النص العربي يا أختي، لكن لا يمكنني نطق الحروف المهجائية التي تشبهها بشكل صحيح يا أختي، أعتقد أنه من الصعب أن تخرج الحروف من حلقي. لقد درست أيضاً قانون التجويد في حديقة تعليم القرآن مثل اظهار، ادغام مع الغنة، ادغام بلاغنة، اقلاب، اخفاء وما إلى ذلك، ولكن ما زلت في حيرة من أمري حول كيفية تطبيقه أختي."<sup>٥٠</sup>

في هذه نتائج المقابلة أعلاه، يمكن الاستنتاج أنه لا تزال هناك أخطاء في قراءة النص العربي من قبل تيتيس جحيونو، بما في ذلك عدم القدرة على تطبيق قانون التجويد بشكل صحيح، ولغة البيئة، وعدم القدرة على التمييز بين المتشابهين الحروف الحجئية.

٥ الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطالب الفصل السابع اسمه إيرا باولا.

إيرا باولا طالبة بالصف السابع في مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان. بناء على نتائج الملاحظات والمقابلات في الفصل السابع حول تعلم مادّة اللغة العربية القراءة (البِطَاقَةُ الشَّخْصِيَّةُ لِلْأَوْلَادِ) هناك عدة أخطاء في قراءة النصوص العربية منها أخطاء في المفردات "بِطَاقَةٌ" تحولت إلى "بِطَاقَةٌ"، "شَخْصِيَّةٌ" يصير

<sup>٤٩</sup> نتائج الملاحظة تيتيس جحيونو لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠

٢٠١٧/، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٠٠-٠٨،٥٠.

<sup>٥٠</sup> نتائج المقابلة تيتيس جحيونو لطالب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠

٢٠١٧/، في التاريخ الخميس ٠١ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٩،١٠.

"سَخْصِيَّةٌ"، "لِكُلِّ" يصير "لِكُلِّ"، "مُؤَاطِنٌ" يصير "مُؤَاطِنٌ"، "سَنَوَاتٌ" يصير "سَنَوَاتٌ"، "تَنَصَّلُ" يصير "تَنَصَّلُ"، "عَلَيْهَا" يصير "أَلَيْهَا"، "تَصِلُ" يصير "تَسِلُ".<sup>٥١</sup>  
في هذه المقابلة مع أيستنو تحصل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية  
أيرا بتول يحدث:

"أنا من المدرسة الابتدائية أختي، ثم ما زلت جيليد ٥. لذلك لا يزال من الصعب قراءة النص العربي الصحيح، كما أنني لا أستطيع التمييز بين حروف العلة وكيف تبدو، خاصة عندما تتشابه الحروف، فلا يزال من الصعب معرفة الفرق يا أختي."<sup>٥٢</sup>

من نتائج المقابلة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن العوامل التي تجعل بولا غالباً ما تخطئ في قراءة النصوص العربية، من بين أمور أخرى، هي صعوبة التمييز بين الحروف الهجائية بسبب التشابه في الخصائص والأشكال، وليس حفظ نطق الكلمة، و عدم الاهتمام بالقراءة.

و الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطالب الفصل السابع اسمه باعيسيتين.

باعيسيتين طالبة في الفصل السابع في مدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٢ باشيتان، في مادة تعلم اللغة العربية القراءة (البطاقة الشخصية للأولاد) باعيسيتين يمكن قراءة النصوص العربية بطلاقة، ويمكن أيضاً تطبيق قانون التجويد شيئاً فشيئاً. ولكن ما زالت هناك أخطاء في قراءة طول وقصر حروف العلة، مثل في كلمة "الكامل" يصير "الكمّل"، "الطالب" يصير "طَلِبٌ"، "بعضنا بعضاً" يصير "بَعْضَنَ بَعْضَنَ" "بعض"، "أصدقائها" يصير "أَصْدَقَتِه".<sup>٥٣</sup>

<sup>٥١</sup> نتائج الملاحظة إير بولا لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠

/٢٠١٧، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٨،٥٠

<sup>٥٢</sup> نتائج المقابلة إير باؤلا لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠/٢٠١٧،

في التاريخ الخميس ٠١ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٩،١٠

<sup>٥٣</sup> نتائج الملاحظة فاعيسيتين لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠

/٢٠١٧، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٨،٥٠

بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات مع باعيسيتين، هناك العديد من الأشياء التي تجعل باعيسيتين لا يزال لديه أخطاء في قراءة النصوص العربية، بما في ذلك عادات العوامل البيئية، وقلة تعلم قانون التلاوة، وقلة التركيز. فيما يلي عرض للبيانات من باعيسيتين عندما أجرى الباحثون مقابلات في ١٨ فبراير ٢٠٢٢:

في هذه المقابلة مع أيسنتو تحصيل على البيانات عن تسبب الأخطاء الصوتية باعيسيتين يحدث:

"أحب تعلم اللغة العربية، فالسيدة نورياتي تدرس أيضاً بصبر شديد لأن اللغة العربية لغة صعبة التعلم. الحمد لله، أنا أيضاً على دراية باللغة العربية من مدرسة دينية، لذلك عندما كنت في مدرسة دينية، تحدثنا قليلاً عن تعلم اللغة العربية. في الحي الذي أعيش فيه، أشاك أيضاً في مدرسة الدينية (المدينة) حيث توجد أيضاً مادة حول قانون التجويد، لكن لا يزال من الصعب تنفيذه"<sup>٤٥</sup>

بناءً على نتائج المقابلات أعلاه، يمكن الاستنتاج أن هناك العديد من الأشياء التي تجعل بانجستين لا يزال لديه أخطاء في قراءة النصوص العربية، بما في ذلك عادات العوامل البيئية، وتعلم قانون التلاوة الذي لا يزال مفقوداً، وقلة التركيز في التعلم.

٢. نتائج المقابلات مع مدرس اللغة العربية مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

بناءً على نتائج المقابلة مع السيدة نورياتي البكالوريوس كمدرس للغة العربية للصف السابع مدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٢ باشيتان، المتعلقة بالأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية والعوامل المسببة لها. بأن السيدة نورياتي البكالوريوس قال:

"في الواقع، بعض الطلاب يحبون تعلم اللغة العربية، لأنهم يتعلمون لغة جديدة، لكن اللغة العربية بالنسبة لهم لا تزال أجنبية، لذلك لا تزال اللغة العربية صعبة في نظرهم. في عملية تعلم اللغة العربية، عند الاتصال بالإنترنت، لم يكن هناك الكثير من الأخطاء، لأنني غالباً ما أرسل دروس فيديو حول مادة القراءة ومعناها ليتم دراستها أولاً، ولكن في التعلم دون اتصال بالإنترنت، يكون أحدها بوقت محدود، هناك العديد من المشاكل التي يواجهها الطلاب من

<sup>٤٥</sup> نتائج الملاحظة فاعيسيتين لطلاب الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/الملاحظة/١٠

/٢٠١٧، في التاريخ الثلاثاء ٠٨ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٨،٠٠



ناحية أخرى، فإن خلفية الطلاب تؤثر أيضاً بشكل كبير على السيدة، على سبيل المثال، بالنسبة للطلاب الجدد في الصف الرابع مدرسة ابتدائية، يتم تنفيذ التعلم المباشر عبر الإنترنت بسبب الوباء، ثم تحسن الوضع كثيراً. هذا مؤثر للغاية بالنسبة للطلاب، وخاصة الطلاب الذين في المدرسة الابتدائية ربما لم يتعلموا دروس اللغة العربية. لذلك، هناك عدة عوامل تجعل الطلاب لا يجيدون قراءة النصوص العربية بما في ذلك الطلاب الذين ليسوا على دراية بقانون التلاوة وخلفية الطلاب. على الرغم من أن اللغة العربية لا تزال صعبة بالنسبة لهم، لكن عندما أعطي مهاماً إلى أن أغادر الفصل عن طريق الخطأ، فإن أيًا منهم لا يغادر الفصل أو حتى يغادره، بالنسبة لي من السهل جداً إدارتها لأنهم يفعلون دائماً ما أريد المتعلقة بتعلم اللغة العربية".<sup>٥٥</sup>

بناءً على نتائج المقابلات أعلاه، يمكن الاستنتاج أنه في عملية التعلم عبر الإنترنت لا توجد مشاكل كثيرة، لأن المعلم يقدم مقطع فيديو تعليمياً حول مادة القراءة، بينما في عملية التعلم دون اتصال بالإنترنت هناك العديد من المشاكل خاصة في تعلم اللغة العربية، مشاكل القراءة المادية التي تواجهها. يمكن ملاحظة ذلك أثناء عملية التدريس والتعلم، عندما يستخدم المعلم طريقة السؤال والجواب، لا يزال هناك بعض الطلاب الذين لا يجيبون بسرعة، ولكن المعلم يساعد على الفور في تذكر الأسئلة التي طرحها المعلم على الطلاب.

العوامل التي تعيق الطلاب في حالات الأخطاء الصوتية هي أن الطلاب لا يزالون يفتقرون إلى التركيز أثناء الدراسة، وخلفيات الطلاب المختلفة، ووقت التعلم المحدود خلال هذا الوباء، وتعلم التجويد لا يزال غير موجود، والعوامل اللغوية في المنطقة التي يعيش فيها الطلاب والتي تؤثر على تعلم اللغة العربية.

٣. نتائج المقابلات مع رئيس المدرسة مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتان .

P O N O R O G O

<sup>٥٥</sup> نتائج المقابلة السيدة نور ياتي مدرّس اللغة العربية مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باسيتان، ٠٢/المقابلة/١٠/٢٠١٧، في التاريخ الإثنين ١٤ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨,٥٠-٠٩,٠٠.



بناءً على نتائج المقابلات مع مدير المدرسة حصل على البيانات أن قال مالك الدكتور:

"قد لا تكون المدارس هنا مثالية، يا أختي، ولكن يمكننا إنشاء أجيال مستقبلية جيدة حتى يتمكنوا من الاستمرار في أفضل المدارس في باشيتان وخارج باشيتان، مع دليل على الجوائز والصور يمكننا التنافس في الخارج مع المدارس الدينية الأخرى، لذلك بالنسبة للظروف أعتقد أن الطلاب هنا قادرون على المنافسة في العالم الخارجي. فيما يتعلق بخلفية إنشاء هذه المدرسة، فإن اسمها في الواقع هو مدرسة المعلم التي أسسها المرحوم. السيد امام سوهاد، بكالوريوس في عام ١٩٦٩ يقع في مدرسة الابتدائية، في عام ١٩٧١ تم استبداله بالسيد حاج عبد الغوني، وفي عام ١٩٨٢ كان قادراً على بناء المبنى الخاص به وانتقل إلى Jl. HOS Cokroaminoto No. ٩B باشيتان. ثم فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية بالنسبة لهم ، فهو درس صعب لأن عليهم تعلم لغة بلد آخر، فليس كلهم يستطيعون قراءة القرآن بطلاقة لأن بعضهم لا يزال أقرأ والبعض الآخر، تلقائياً حول قراءة النصوص العربية هي هناك بعض الطلاب الذين لا يجيدون التحدث بسبب خلفيات الطلاب المختلفة وكذلك البيئة المحيطة".<sup>٥٦</sup>

من نتائج المقابلة أعلاه، يمكن الاستنتاج أنه فيما يتعلق بخلفية مدرسة الثانوية معارف ٠٢ باشيتان، فقد تم تسمية هذه مدرسة الثانوية الاسلامية لأول مرة باسم معلمين معلمة وتأسست حوالي عام ١٩٦٩ والتي أسسها الراحل. السيد امام سهادي، بكالوريوس، يقع في مدرسة تانجونجساري باكيتان الابتدائية. في عام ١٩٧١، علم استقال السيد الإمام السهادي وحل محله السيد الحاج عبد الغوني. في عام ١٩٨٢، تمكنت من بناء مبنى على الشارع Jl. HOS Cokroaminoto No. ٩B باشيتان.

في عملية التعلم في هذه المدرسة، وفقاً للدكتور. كانت دروس مالك خاصة في اللغة العربية تسير بشكل جيد وفعال. لكن يحتمل أنه لا توجد أوجه قصور خاصة

<sup>٥٦</sup> نتائج المقابلة السيد الدكتور مالك الغغة العربية مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، ٠٢/المقابلة/١٠/٢٠١٧،

في التاريخ الثلاثاء ١٤ فبراير ٢٠٢٢، في الساعة ٠٨،٥٠-٠٩،٠٠.

فيما يتعلق بقراءة النصوص العربية، لأنه حسب. وتمثل خلفية مالك في أن الطلاب الذين ليسوا على دراية بدروس اللغة العربية يصعب بالفعل إضافة الطلاب إذا لم يكونوا يجيدون قراءة القرآن. تقوم هذه المدرسة بعمل روتين كل يوم قبل العودة إلى المنزل لمدة نصف ساعة تقريباً لقراءة القرآن ويرافقه مدرس مجدول، بالإضافة إلى ذلك يمكن للطلاب قراءة القرآن وفقاً لمعرفة التجويد أيضاً حتى يتمكن الطلاب من قراءة اللغة العربية النصوص سواء في تعلم اللغة العربية أو اللامنهجية مثل ممارسة الكلام العربي.

#### مناقشة البحث



بناءً على الملاحظات والمقابلات والتوثيق التي تم إجراؤها بشأن "تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان"، فيما يلي مناقشة أكثر تفصيلاً.

#### ١. أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان

الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي هي جزء من الأخطاء اللغوية في الفئة اللغوية. يمكن أن تحدث أخطاء اللغة على المستوى الصوتي في كل من اللغة المنطوقة والمكتوبة. ترتبط معظم الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي بالكلام أو النطق. لذلك قام الباحثون في هذه الدراسة بفحص الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. فيما يلي الفئات التي يستخدمها الباحث والتي تشمل تغيير الصوتيات وإزالة الصوتيات وإضافة الصوتيات. هنا هو العرض التقديمي:



جداول. ٧ تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي

بيان	الخطاء اللفظ	الكلمة	تصنيف الخطاء
التغييرات على الحروف الحجرية ع تحولت إلى أ.	أَرَفَتَ	عَرَفَتَ	التغيير الصوتية
التغييرات على الحروف الحجرية ش تحولت إلى س.	سَخَصِيَّة	شَخَصِيَّة	
التغييرات على الحروف الحجرية خ تحولت إلى ح.	وَتَارِيح	وَتَارِيخ	
التغييرات على الحروف الحجرية خ تحولت إلى ح.	وَسُورَتِهِ	وَصُورَتِهِ	
التغييرات على الحروف الحجرية ه تحولت إلى ح.	رَهِيْم	رَحِيْم	
التغييرات على الحروف الحجرية خ تحولت إلى ح.	لِأُحْتِي	لِأُحْتِي	
التغييرات على الحروف الحجرية ث تحولت إلى س.	السَّنَوِيَّة	الثَّانَوِيَّة	

عِنْدَ	إِنْدَ	التغييرات على الحروف الحجرية ع تحولت إلى إ.	
شَخْصِيَّةٌ هَا	سَخْصِيَّتَهَا	التغييرات على الحروف الحجرية ش تحولت إلى س.	
الْحَاضِرَةَ	الْحَاطِرَةَ	التغييرات على الحروف الحجرية ض تحولت إلى ظ.	
بِطَاقَةٌ	بِطَاقَةٌ	تغيير حركة فتحة ( ) تحولت إلى ( ).	
التقصير الصوتية	مَاضِيَّةٌ	مَضِيَّةٌ	تقصير ماد هي الحروف (ا)
يَنَابِرٌ	يَنِيرٌ	تقصير تشديد على الحروف ل.	
كُلٌّ	كُلٌّ	تقصير ماد هي الحروف (ا).	
شَارِعٌ	شَرِيعٌ	تقصير ماد هي الحروف (ا).	
تَنْصِلُ	تَنْصِلُ	تقصير تشديد على الحروف ت.	
الكَامِلُ	الكَامِلُ	تقصير ماد هي الحروف (ا)	

تقصير ماد هي الحروف (ا)	طَلَبٌ	الطَّالِبُ	
تقصير ماد هي الحروف (ا) و تقصير فتحتين على الحروف ن.	بَعْضُنَ بَعْضَ	بَعْضُنَا بَعْضَا	
تقصير ماد هي الحروف (ا).	أَصْدَقْتَهُ	أَصْدِقَائِهَا	
الزيادة على الحروف و	نَدْرُسُوْ	نَدْرُسُ	والإضافة الصوتية
الزيادة على الحروف ي	هُوَيَ	هُوَ	
الزيادة على الحروف ا	سَوْفَا	سَوْفَ	
الزيادة على الحروف و	بَعِيدُوْ	بَعِيدُ	

بناءً على الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة أن الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الصف السابع في المدرسة الثانوية الإسلامية معارف ٢ باثنتان لا تزال تحدث بشكل متكرر. بينما سيتم وصف شرح الخطأ أعلاه على النحو التالي:

أ الاصوات الصامته

١ التغيير الصوتية

أ) التغيير الصوتية /ع/ تتصل /أ/

في مثال على اللفظ "عَرَفْتُ" و "عِنْدًا"، الصوتية /ع/ يصير الصوتية

/أ/، لأن هناك مكان يخرج فيه نفس الحرف وهو الحلق، إذا خرج /ع/ من

وسط الحلق ينطق بالتشديد، بينما /أ/ يخرج من الحلق في القاعدة وهو أخف

في اللفظ.



استنادًا إلى أخطاء اللغة على المستوى الصوتي أعلاه، يتم تضمين فئة التغييرات الصوتية في فئة أخطاء (error) بسبب الانحرافات عن قواعد اللغة التي تنحرف عن قواعد اللغة المطبقة في تلك اللغة بحيث تؤثر على المعنى. لذلك، هذا الطالب في المدرسة معارف ٠٢. باشيتان الذي لا يزال مخطئًا في قراءة النصوص العربية المتعلقة بالصوت /ع/ يتحول إلى الصوت /أ/ بسبب قربه وأيضًا لأنه في النظام الإندونيسي لا يتم العثور على هذا الحرف الساكن. لذلك، من الممكن أن يواجه الطلاب صعوبة في نطق الصوت /ع/.

ب) التغيير الصوتية /ش/ تتصل /س/

الأخطاء في اللفظ " شَخْصِيَّة "، الصوتية /ش/ يصير فونيم /س/. يتم تضمين الصوتين /ش/ و /س/ في الأحرف التي تخرج بنفس الطريقة من اللسان. يخرج الصوتية /ش/ من منتصف اللسان ويصيب الحنك الذي ينطق بالتشديد، بينما يخرج الصوت /س/ من طرف اللسان متجهًا ويقترّب بين القواطع العلوية والسفلية ويكون النطق أخف.

الأخطاء في تغيير الصوت / ش / التحول إلى صوت /س/ هو خطأ يحدث من قبل الطلاب لأنه من المرجح أن الطلاب يجدون صعوبة في نطق الصوت /ش/ بحيث ينطقون الصوت /ش/ يتحولون إلى صوت /س/. الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي التي يرتكبها طلاب مدرسة معارف ٢ الثانوية الإسلامية باشيتان هي انحراف عن قواعد اللغة التي تؤثر على المعنى.

ج) التغيير الصوتية /ح/ تتصل /ه/

الأخطاء في اللفظ " رَحِيم "، الصوتية /ح/ يصير الصوتية /ه/. يوجد اختلاف بسيط بين الصوتين /ح/ و /ه/ لأن الأماكن التي تظهر فيها الأحرف قريبة من بعضها. ينتمي الصوتية /ح/ إلى الحروف التي تخرج من منتصف الحلق والتي تُنطق بتركيز بسيط، بينما الصوتية /ه/ يخرج من مؤخرة الحلق وينطق أفتح.

بناءً على الأخطاء المذكورة أعلاه المتعلقة بالتغييرات في الصوت /ح/ التحول إلى صوت /ه/ هو خطأ يحدث عند الطلاب الذين يخرجون عن قواعد

اللغة المطبقة في تلك اللغة، لذلك يمكن القول أن الخطأ الذي يحدث هو نقص في معرفة الطلاب بالأماكن التي تخرج فيها الرسائل. من ناحية أخرى، لا يوجد ما يعادل الصوت /ح/ في اللغة الإندونيسية، لذلك من الطبيعي أن يواجه الإندونيسيون صعوبة في نطق الحرف /ح/ إذا كانوا لا يعرفون النظرية مسبقاً.

#### (د) التغيير الصوتية /ض/ تتصل /ظ/

الأخطاء في اللفظ " الحَاضِرَة " المقروء " الحَاطِرَة "، لأنه من حيث شكل الحرفين /ض/ و /ظ/ متماثلان تقريباً وأيضاً يخرج كلاهما من اللسان. يخرج الصوتية /ض/ من الجانب (يمين ويسار اللسان على الجانب الداخلي للأضراس العلوية، بينما يأتي الصوت /ظ/ من طرف اللسان وطرف أول قاطعين علويين.

المثال التالي هي على اللفظ " الثَّانَوِيَّة "، الصوتية /ث/ يصير /س/. الصوتية /ث/ و /س/ هما حروف هجائية تخرج من اللسان. يأتي فونيم /ث/ من طرف اللسان وطرف أول قاطعين علويين، بينما يخرج /س/ من مواجهة طرف اللسان ويقترّب بين القواطع العلوية والسفلية.

#### ب الاصوات اللينة

بينما يتم ترميز صوت العلة باللغة العربية بواسطة حرف العلة. هذه حروف العلة طويلة وقصيرة في النطق. علامات العلة القصيرة في الكتابة العربية هي: (الفتحة، الكسرة، الدومة). بالإضافة إلى ذلك، فإن حروف العلة الطويلة المعروفة باللغة العربية جنونية أو غير ذلك، وهي:

#### (أ) التقصير الصوتية

#### أ) الاصوات اللينة الفتحة

حذف الأصوات التي تعمل كأحرف جنونية، على سبيل المثال في الأخطاء الصوتية التي تقع على أنها فتح في النطق مَاضِيَّةً، يَنَائِرٍ، شَارِعٍ، الكَامِلِ، الطَّالِبِ، بَعْضُنَا بَعْضًا، أَصْدِقَائِهَا، والتي تُقرأ عن طريق حذف الصوت / أ /

(أليف) بحيث يمكن أن تتسبب في عدم توافق القراءة مع قواعد وموقف علم التلاوة، أي الجنون أو المفقود.

ب) الاصوات اللينة الكسرة

في الكلمتين لده و اريخ يقرأ الطلاب بفقدان الصوت /ي/ الذي له وضع الجنون وله طابع الكسرة. خطأ الطالب هو خطأ الطالب الذي يخرج عن قواعد اللغة ويمكن أن يتسبب في تغيير المعنى أو حتى عدم وجود معنى على الإطلاق.

(٢) التقصير الصوتية

التقصير الصوتية التي تعمل كأحرف جنونية، على سبيل المثال في الأخطاء الصوتية في اللفظ "مَاضِيَّة"، "يَنَابِرِ"، "شَارِعِ"، "الكَامِلُ"، "الطَّالِبُ"، "بَعْضُنَا بَعْضًا"، "أَصْدِقَائِهَا"، الذي يُقرأ عن طريق حذف الصوت /ا/ (أليف) بحيث يمكن أن يتسبب في عدم امتثال القراءة للقواعد. تقصير الصوتية في علامات الترقيم التشيدية هي اللفظ "كُلِّ" و "نَتَّصِلُ"، يمكن أن تؤدي الأخطاء في علم الأصوات هذا أيضاً إلى قراءات لا تتوافق مع القواعد.

(٣) والإضافة الصوتية

أ) الاصوات اللينة الضمة

تحدث إضافة الصوت هذه لأنه عندما يقرأ الطلاب النص ثم يتذكرون الحرف التالي أو يفكرون في كيفية قراءة النطق التالي، وبالتالي فإن نتيجة هذا الخطأ تتسبب في قراءة القراءة جنون، أي لحرف المهجئية /و/. الأمثلة في اللفظ "نَدْرُسُ" المقروء "نَدْرُسُو" و "بَعِيدُ" المقراء "بَعِيدُو".

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن الأخطاء اللغوية على المستوى الصوتي، وخاصة علم الأصوات العربية، لها مناقشتان، وهما الأخطاء في شكل الحروف الساكنة والأخطاء في شكل حروف العلة. في الخطأ في شكل الحروف الساكنة التي تشمل التغيير الصوتية، بينما الأخطاء في شكل حروف العلة التي تشمل حذف التقصير الصوتية و الضافة الصوتية

٢ العوامل التي تسبب أخطاء في قراءة النص العربية في الدرس العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

بناءً على الملاحظات والمقابلات التي أجراها باحثون مع مديري المدارس ومعلمي اللغة العربية الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان، فإن العوامل التي تؤثر على الأخطاء الصوتية هي كما يلي.

#### أ العوامل اللغوية

(١) إختلاف في الخصائص اللغة العربية و اللغة الإندونيسية.

تحتوي اللغة العربية أساساً على هيكل لا يختلف عن الإندونيسية. ومع ذلك، يوجد نظام صوتي مختلف بين العربية والإندونيسية. مثلاً الحروف الهجائية ح، خ، ذ، ض، ص، ط، ظ، ع، غ. الحروف المذكورة أعلاه هي الإشارات الصوتية لخطاب العرب أنفسهم. لا يتكلم الإندونيسيون الحروف بالأحرف بشكل شائع، لذا فليس من المستغرب أن يصعب على الإندونيسيين نطق الحروف، لأنه في اللغة الإندونيسية الأصلية، لا يُسمع نطق الحروف.

(٢) الصوتية في اللغة العربية ليس لها مثل في الإندونيسية.

سيجد الطلاب أو متعلمي اللغة العربية المبتدئين صعوبة في نطق هذه الأصوات، إلى جانب أن الأحرف في اللغة العربية هي نفسها تقريباً من حيث الشكل ووجود حروف العلة المختلفة الطويلة والقصيرة يشكل عقبة أمام الطلاب لأنهم غير معتادون عليها.

#### ب العوامل غير اللغوية

(١) عدم التوكيل من التجويد .

علم التلاوة هو العلم الذي يستخدم لدراسة القرآن بشكل صحيح وصحيح على حروف المخارج. في قراءة نص عربي، لا يختلف كثيراً عن قراءة القرآن، لأن كلاهما يقرأ النص العربي. يجب أن يكون لدى الشخص الذي يقرأ



نصوصاً باللغة العربية نظرية حول قانون التلاوة أولاً حتى يسهل على الشخص قراءة النصوص العربية.

(٢) يجد الطلاب صعوبة في الفصل.

اللغة العربية هي لغة أجنبية للطلاب، وبالتالي فإن التركيز ضروري في عملية التعلم والتركيز يؤثر أيضاً على نتائج تعلم الطلاب. ارتكب بعض الطلاب الذين تم تحديدهم أخطاء صوتية، أحدها كان بسبب قلة التركيز أثناء عملية التعلم، لأن الطلاب كانوا يلعبون مع الأصدقاء، في الغالب يمزحون، أو حتى لعبوا بالأشياء التي يحتفظون بها. ولكن عندما يتم العثور على مشكلة مثل هذه، فإن المعلم ينصح الطلاب بإيلاء المزيد من الاهتمام للدرس.

(٣) يعتقد أن اللغة العربية دروس التي يصعب.

في الأساس، يعد تعلم لغة جديدة أمراً صعباً على الجميع، لذلك من الممكن أن يكون طالب المدرسة هذا قد قال أيضاً إن تعلم اللغة العربية أمر صعب، واللغة العربية هي لغة جديدة للطلاب في مدرسة الثانوية الإسلامية معارف ٢ باشتيتان الذين لم يكونوا على دراية بدروس اللغة في السابق. عرب. من نتائج المقابلة ذكر أن تعلم اللغة العربية درس صعب لأنها ليست لغة تستخدم يومياً.

(٤) تسمع في الصوتيات العربية العربية من البيئة.

الأخطاء الأكثر شيوعاً عند الطلاب هو أنهم يسمعون فقط علم الأصوات العربية من البيئة المحيطة حتى يحفظونها، لكنهم لا يعرفون النظرية التي تتوافق مع علم التجويد. هذا الخطأ خطأ يصعب تبريره، لأن الطلاب الذين اعتادوا عليه سيكون من الصعب توجيههم للنطق وفقاً للمعرفة الصحيحة للتلاوة.



## الباب الخامس

### الخاتمة

#### الخلاصة



بناء على نتائج البحث الذي أجراه باحثون بشأن الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربية لطلاب الصف السابع في مدرسة الثانوية الاسلامية معارف ٠٢ باشيتان، يمكن استخلاص بالنتائج التالية :

أ أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان.

١ الاصوات الصامته

أ) التغيير الصوتية في الحروف /ع/ يصير الصوتية /أ/، الصوتية /ش/ تحولت إلى الصوتية /س/، الصوتية /ح/ يصير الصوتية /ه/، الصوتية /ض/ يصير الصوتية /ظ/، الصوتية /ث/ يصير /س/.

٢ الاصوات اللينة

أ) التقصير الصوتية التي تعمل التي الصوتية مهمّة حرف ماد في اللفظ "مَاضِيَّة"، "يَنَابِرِ"، "شَارِعِ"، "الكَامِلُ"، "الطَّالِبُ"، "بَعْضُنَا بَعْضًا"، "أَصْدِقَائِهَا"، الذي يُقرأ عن التقصير حرف الصوتية /ا/ (أليف) و تقصير الصوتية في التشديد هي اللفظ "كُلِّ" و "نَتَّصِلُ".

ب) الإضافة الصوتية لأن الطلاب يقرأ النصوص العربي ثم يتذكرون الحرف بعد ذلك الذي تسبب في القراءة ماد هي الحروف /ا/، /و/، او /ي/. الأمثلة في اللفظ "نَدْرُسُ" المقروء "نَدْرُسُوْ"، "هُوَ" المقراء "هُوِي"، "سَوَفَ" المقروء "سَوَفَا"، "بَعِيدُ" المقراء "بَعِيدُوْ".

العوامل التي تسبب أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربي لطلاب الفصل السابع لمدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

١. العوامل اللغوية

أ) إختلاف في الخصائص اللغة العربية و اللغة الإندونيسية.

ب) الصوتية في اللغة العربية ليس لها مثل في الإندونيسية.

## ٢. العوامل غير اللغوية

أ) عدم التوكيل من التجويد.

ب) يجد الطلاب صعوبة في الفصل.

ج) يعتقد أن اللغة العربية دروس التي يصعب.

د) تسمع في الصوتية اللغة العربية من البيئة.

### ﴿ب﴾ الإقتراحات

بعد إجراء بحث في المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان التي أخطاء الصوتية في قراءة النص العربي لطلاب الفصل السابع. يمكن الاستنتاج من البحث أعلاه أنه يمكن تقديم بعض الأقتراحات على النحو التالي :

#### ١. المدرسة والمعلم

لا يزال جميع الطلاب تقريبا يفتقرون إلى تعلم قانون تلاوة التجويد، لتقليل الأخطاء الطلاب في تعلم اللغة العربية، خاصة في قراءة مهارات النص العربي من الضروري أن يكون لديهم تعلم أكثر تحديدا يتعلق بتعلم قانون التلاوة حتى يتمكن الطلاب من القراءة النص العربية الطيب و الصحيح.

#### ٢. القراء

يمكن تطوير هذه البحث العلمي من خلال إجراء بحث من خلال مقارنة الأخطاء

الصوتية في قراءة النص العربية مع الفصول الأخرى أو المؤسسة المدرسية الأخرى.\

## قائمة المراجع

نتائج الملاحظة مع الطلاب في الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

نتائج المقابلة مع الطلاب في الفصل السابع مدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

نتائج المقابلة مع المدرس اللغة العربية السيدة نور ياتي المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

نتائج المقابلة رئيس المدرسة السيد الدكتور مالك المدرسة معارف ٢ الثانوية الاسلامية باشيتان

جوهر، نصر الدين إدريس. ٢٠١٤ ، علم الأصوات لدارسي اللغة العربية من الإندونيسيين. مالنق :

(CV. Lisan Arabi) .٥. ٧٤

Amalia, Nur Hikma. ٢٠١٥. *Penggunaan Media Teka-Teki Silang dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca dan Menulis Kosakata Bahasa Arab Peserta Didik Kelas III Madrasah Ibtidaiyyah Ma'arif Giriloyo ١ Imogiri Bantul*. Skripsi: UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.

Ahmadi, Rulam. ٢٠١٦. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: ArRuzz Media.

Chaer, Abdul. ١٩٩٤. *linguistik umum*. Jakarta: PT Rineka Cipta.

Djago, Tarigan dkk. ٢٠١٠. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia Teori dan Praktik*. Surakarta: Yuma Pustaka.

Fachri, M. Iwan. ٢٠١٩. *Analisis Kesalahan Fonologi Dalal Membaca Teks Bahasa Arab Mata Pelajaran Bahasa Arab Siswa Kelas ٥ SD Al-Irsyad Al-Islamiyah Semarang Tahun Pelajaran ٢٠١٨/٢٠١٩*. Skripsi: Universitas Islam Negeri Walisongo Semarang.

Harimurti, Kridalaksana. ١٩٨٣. *Kamus Linguistik*. Jakarta: PT. Gramedia.

Kaelan. ٢٠٠٢. *Filsafat Bahasa*. Yogyakarta: Paradigma.

Kamil, Al-Naqah, Mahmud. ١٩٨٥. *Ta'lim al-lughah al-Arabiyyah Li al-Nathiqin Bi Lughat Ukhra: Ususuh, Mahakhiluh, Thuruq Tadris*. Makkah al-Mukarramah: Jam'at Um al-Qura.

Milles dan Huberman. ١٩٩٢. *Analisis Data Kualitatif*. Jakarta: Universitas Indonesia Press.

Mufarodi. ٢٠١٥. Fonologi dan Morfologi Bahasa Arab 'Amiyah Mesir', Arabiyat ٢, No. ٢.

Nasrulloh, *Lentera Qur'ani Cara Mudah Membaca Al-Qur'an Dan Memahami Keutamaanya*, (Malang: UIN-Maliki Press, ٢٠١٢), hlm. ٩

Rahim, Farida. ٢٠٠٥. *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. Jakarta: Bumi Aksara

Rahmatia. ٢٠٢١. Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas XI MAN ١ Buton. *Nady Al-Adab*, Volume ١٨ Issue ١.

Ridwan, Mohammad Ahyari. ٢٠١٢. "Pengajaran Al-Qira'ah Siswa Kelas VIII A MTsN Yogyakarta II Tahun Ajaran ٢٠١١/٢٠١٢ (Analisis Problematika Memahami isi teks bahasa Arab)". Sripsi: UIN Sunan Kalijaga

Sari, Nenin Arum. 2016. "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Membaca Teks Bahasa Arab Siswa Kelas VIII G MTsN Piyungan Bnatul". Skripsi: UIN Sunan Kalijaga.

Setyawati, Nanik. 2010. *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonseia Teori dan Praktik*. Surakarta: Yuma Pustaka

Sugiyono. 2010. *Metodologi Penelitian Pendidikan (pendekatan kualitatif, dan R & D, Cet ke-22)*. Bandung: Alfabeta.

Sumardi, Muljanto. 1994. *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologis*. Jakarta: Bulan Bintang.

Tarigan, Henry Guntur. 1984 *Pengajaran Kedwibahasaan*. Bandung: Angkasa.

Tekan, Ismail. 2006. *Tajwid Al-Qur'anul Karim*. Jakarta: PT. Pustaka Al-Husna Baru.

Utami, Nurul. 2007. "Analisis Kesalahan Berbahasa Arab Siswi MTs Multilingual Kelas VIII Madrasah Mu'allimat Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2014/2015". Skripsi: UIN Sunan Kalijaga.

Wadud , Abd. 1997. *Al-Qur'an Hadits*. Semarang: Toha Putra

Yusuf, A. Muri. *Metode Penelitian*, Jakarta: Prenadamedia Grup, 2014

<http://rayendar.blogspot.co.id/2010/06/metode-penelitian-menurut-sugiyono-2013.html>. 18,37

